

20
— 21
danse
théâtre
cirque

ESPACES
PLURIELS

Lady Stripes, Valérie Belin,
série Painted Ladies, 2017

Courtesy Galerie Nathalie Obadia,
Paris/Bruxelles – ADAGP 2017–2020.

La série « Painted Ladies » se compose de huit portraits de mannequins d'agence, choisis comme base et matière première d'une création de laboratoire. Chaque portrait tire son titre du nom des brosses et des pinceaux qu'on utilise pour peindre ou maquiller, et des outils de retouche numérique équivalents qu'on trouve dans les logiciels de traitement d'images. Brosses, pinceaux et pigments ont d'abord été utilisés pour le maquillage, dans l'esprit d'une peinture tribale ou d'une sorte de rite initiatique. Le visage des modèles n'est que support ; il en est réduit à sa fonction de surface. La pose est neutre, et le regard absent est comme captivé par une existence intérieure. L'expression n'est extériorisée que par la peinture ; elle s'impose au modèle qui la subit.

Tout d'abord influencée par différents courants minimalistes et conceptuels, Valérie Belin s'est intéressée au médium photographique, qui est à la fois le sujet de son œuvre et son moyen de réflexion et de création. La lumière, la matière et le « corps » des choses et des êtres en général, ainsi que leurs transformations et représentations, constituent le terrain de ses expérimentations et l'univers de son propos artistique.

•06 Anne Teresa De Keersmaeker

Fase ★

•12 Baro d'èvel

Là

RÉSONANCE(S) TEMPS FORT DANSE

•18 Volmir Cordeiro

Trottoir ★

•22 Nach

Beloved Shadows ★

•26 Pierre Henry / Maurice Béjart / Hervé Robbe

Messe pour le temps présent /
Grand Remix

•30 Boris Charmatz / Emmanuelle Huynh / Odile Duboc

étrangler le temps / boléro 2 ★

•34 Tiago Rodrigues

By Heart

•40 Yoann Bourgeois

Celui qui tombe ★

•46 Pascal Rambert

3 annonces

•50 Justine Macadoux / Coralie Maniez

Les Géométries du dialogue ★

•54 Thierry Escarmant

Ruin Porn Body

•58 Sylvie Courvoisier / Israel Galván / Cory Smythe

La Consagración de la Primavera ★

•62 Marion Siéfert

_jeanne_dark_

•66 Ousmane Sy

Queen Blood

•72 Viviane De Muyck & Jan Lauwers

Molly Bloom

•76 BERLIN

True Copy

•80 Flora Détraz

Muyte Maker*

•86 Anne Teresa De Keersmaeker

Drumming

•92 Gaëlle Bourges

Le bain*

•96 Katerina Andreou

Zeppelin Bend

•100 Romain Jarry & Loïc Varanguien de Villepin

Ces yeux

•106 Stefan Kaegi (Rimini Protokoll)

La Vallée de l'étrange

•112 Pascal Rambert

Sœurs (Marina & Audrey)

•116 Marc Lacourt

La serpillière de Monsieur Mutb

•120 Alexander Vantournhout

Screws

•126 Mathurin Bolze

Les hauts plateaux

Chères spectatrices,
chers spectateurs,

Dès le départ de cette crise du Covid-19, nous avons fait le choix de préserver le lien avec les artistes et vous spectateur.rice.s, et de nous concentrer sur des perspectives futures. Nous avons à cœur d'être force de propositions dès qu'une réouverture serait annoncée. Aussi sommes-nous restés très actifs pour conjuguer reports et choix dans l'actualité de la création contemporaine, tout en étant attentifs aux artistes internationaux même lorsque tout nous invitait au repli.

À l'image du projet artistique de la scène, pluridisciplinaire, ouvert à l'international, nous vous convions à découvrir des œuvres d'artistes toujours enclins à interroger avec acuité les sujets qui animent notre présent, à réinventer les formes qui composent la danse, le théâtre et le cirque.

Quelques lignes de force précieuses se dégagent de cette programmation. En danse, désireux de vous faire partager des œuvres majeures du répertoire, nous vous avons composé un portrait de la chorégraphe Anne Teresa De Keersmaeker comprenant *Fase*, pièce de 1982, et *Drumming*, de 1998, sur des musiques de Steve Reich. Les esthétiques proposées sont volontairement diverses associant danse contemporaine, renouveau du flamenco et hip-hop (*Queen Blood* d'Ousmane Sy).

La programmation théâtrale explore la littérature contemporaine. Elle révèle l'originalité d'un théâtre documentaire (*La Vallée de l'étrange* de Stefan Kaegi / Rimini Protokoll et *True Copy* de BERLIN), et l'inventivité d'un théâtre de l'intime excellent dans l'enchevêtrement des sources (*By Heart* de Tiago Rodrigues).

Mêlant cirque, danse et théâtre, le nouveau cirque est à l'honneur. Alexander Vantournhout présente *Screws*, micro-performances de corps singulièrement prolongés d'accessoires.

Se créent des correspondances. Des figures de femmes iconiques traversent plusieurs spectacles (*3 annonces* et *Sœurs*, deux pièces en écho du metteur en scène Pascal Rambert, *_jeanne dark_*, création de Marion Siéfert, et *Molly Bloom* de Viviane De Muynck et Jan Lauwers). En mars, des femmes chorégraphes se confrontent à la puissance de registres musicaux et vocaux. Le désir de revisiter des références anime parmi les artistes invités aussi bien des chorégraphes de grande renommée que ceux d'une nouvelle génération. Il compose le sujet de l'édition de *Résonance(s)* et de *La Consagración de la Primavera* d'Israel Galván et Sylvie Courvoisier.

Les conditions de retour du spectacle vivant à son public s'affinent progressivement. Nous ne savons pas si nous trouverons les formes idéales mais nous sommes certains que la nécessité sera l'adaptabilité et la souplesse. Aussi nous avons privilégié à l'ouverture de la billetterie la vente de billets à l'unité. Nous remercions tous ceux qui se sont engagés à nos côtés pour soutenir le spectacle vivant en achetant des places dès juillet. D'autres dispositions d'achat sont proposées cette rentrée ou le seront durant la saison.

Afin de pallier les fluctuations des protocoles sanitaires, nous avons anticipé les modifications de capacité d'accueil qui pourraient en découler. Ainsi au calendrier que nous vous proposons, des imprévus artistiques, des dates, des séances complémentaires de représentation ou d'éventuelles retransmissions pourraient être adjoints. Nous savons que nous pouvons compter sur votre engagement et votre goût de l'expérience pour nous suivre dans ces ajustements.

Ensemble, revivons cette relation sensible que le spectacle suscite.

Carole Rambaud

Directrice

Fase[★]

FOUR MOVEMENTS TO THE MUSIC OF STEVE REICH

**Anne Teresa
De Keersmaeker
Rosas**

Chorégraphie **Anne Teresa De Keersmaeker**

Dansé par **Yuika Hashimoto, Laura Maria Poletti** ou
Laura Bachman, Soa Ratsifandrihana

Créé avec Michèle Anne De Mey, Anne Teresa De Keersmaeker

Musique Steve Reich / *Piano Phase* (1967), *Come Out* (1966), *Violin Phase* (1967), *Clapping Music* (1972)

Lumières Remon Fromont Costumes 1981 Martine André / Anne Teresa De Keersmaeker

Directeur technique Marlies Jacques Chef costumière Heide Vanderieck

Couturières Maria Eva Rodrigues-Reyes et Charles Gisèle

Techniciens Max Adams, Jonathan Maes, Quinten Maes, Michael Smets

Coordination artistique et planning Anne Van Aerschot

PREMIÈRE MONDIALE 18/03/1982, BEURSSCHOUWBURG (BRUXELLES)

danse

MERCREDI 09 & JEUDI 10 SEPTEMBRE 20H30
ESPACE JAMES CHAMBAUD LONS
TARIF A / DURÉE 1H10

En 1982, une jeune chorégraphe de vingt-et-un ans fait une apparition fracassante sur la scène internationale avec *Fase*, *Four Movements to the Music of Steve Reich*. Pièce inaugurale de la chorégraphe Anne Teresa De Keersmaeker, *Fase* est composée de trois duos et d'un solo, sur des compositions de Steve Reich, pionnier de la musique minimaliste américaine. Comme dans *Rosas danst Rosas* (1983), Anne Teresa De Keersmaeker se sert de la structure musicale pour développer son propre langage gestuel qui repose sur un mélange de rigueur et de simplicité.

Danse et musique explorent le « décalage de phase » à l'intérieur d'un jeu de répétitions que la chorégraphe amplifie jusqu'au vertige.

Par légers glissements, infimes variations, des mouvements synchrones se mettent doucement à se décaler, donnant naissance à un miroitement complexe de formes et de motifs en perpétuelle mutation à partir des matériaux spécifiques utilisés par Steve Reich – piano, violon, voix, rythme.

Dans sa manière d'aborder la structure musicale, comme dans l'émergence du motif géométrique de la rosace avec ses entrelacs de courbes, *Fase* contient en germe tout le développement organique de l'œuvre qui a suivi. Poursuivant son travail de répertoire, la chorégraphe transmet à deux jeunes danseuses cette pièce fondatrice qu'elle a elle-même dansée de manière presque ininterrompue depuis sa création.

La découverte de cette artiste majeure se prolonge en mars avec la diffusion de la pièce *Drumming* (1998) au Zénith de Pau.





Là

Baro d'èvel

Auteurs et artistes interprètes

Camille Decourtye, Blaï Mateu Trias
et le corbeau pie Gus

Collaboration à la mise en scène Maria Muñoz – Pep Ramis / Mal Pelo

Collaboration à la dramaturgie Barbara Métais-Chastanier

Scénographie Luc Castells assisté de Mercè Lucchetti

Collaboration musicale et création sonore Fanny Thollot

Création lumières Adèle Grépinet Création costumes Céline Sathal

Musique enregistrée Joel Bardolet (arrangements des cordes),

Jaume Guri, Masha Titova,
Ileana Waldenmayer, Melda Umur

Construction Jaume Grau et Pere Camp

Régie générale Coralie Trousselle

Régie plateau Flavien Renaudon

Régie son Brice Marin

cirque / théâtre / danse

MARDI 22, MERCREDI 23 & JEUDI 24 SEPTEMBRE 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H10

La saison dernière, la scène Espaces Pluriels a présenté en partenariat avec le Parvis scène nationale le spectacle *Falaise* de la compagnie Baro d'èvel. Métaphore en noir et blanc du temps présent et de l'effondrement, la pièce a séduit le public autant par son esthétique rigoureuse que par son inventivité scénique, sa poésie, sa fantaisie et ses prouesses acrobatiques.

Là, première partie du dyptique *Là, sur la falaise*, fait le choix de s'en tenir à l'essence : épure du plateau, mise à nu de l'âme humaine, sensualité des corps. Composée pour « deux humains et un corbeau pie », *Là* retourne comme un gant l'espace du dedans et déploie son chromatisme onirique, explorant la part de spontanéité qu'impose la présence scénique de l'animal.

Libre sur scène, l'oiseau entraîne les humains dans un monde purement instinctif.

Avec une apparence de simplicité, la pièce affronte la complexité de l'existence qui tient pour les deux artistes en cette équation sublime : bouger, chanter, dessiner, aimer, exister. Clown, acrobate, plasticien, Blaï Mateu Trias a le charme maladroit d'un Charlie Chaplin ou d'un Buster Keaton et touche au cœur par son humanité absolue. Actrice, chanteuse, auteure et metteuse en scène, Camille Decourtye est vibrante et lumineuse dans sa spontanéité, son expression faite de déséquilibres. Comme toujours, le duo franco-catalan déploie des trésors d'ingéniosité façonnant une narration virtuose qui avance sur la ligne fragile de l'émotion.





ré son an ce(s)

Le temps fort danse Résonance(s) poursuit son travail d'exploration de l'actualité chorégraphique. Nous avons souhaité reporter l'édition 2020 à l'automne — à l'exception de *Muyte Maker* de Flora Détraz présenté en mars 2021 — et y adjoindre la soirée *Messe pour le temps présent / Grand Remix*. Elle s'ouvre à des chorégraphes interrogeant le patrimoine savant ou populaire de la danse. Ils en revisitent les sources. Les pièces rassemblées ont en commun de faire directement référence à des sources chorégraphiques (l'œuvre d'Hijikata Tatsumi, maître de la danse butō, la pièce *trois boléros* d'Odile Duboc, *Messe pour le temps présent* de Pierre Henry et Maurice Béjart), ou cinématographiques (les danses de possession filmées par le réalisateur et ethnologue Jean Rouch). Ces références, les artistes les choisissent pour la force de liberté, voire de libération qu'elles traduisent, la charge évocatrice qu'elles suggèrent, leur portée critique, leur capacité à faire surgir la mémoire des corps et à transformer leurs danses. Ainsi quatre pièces lumineuses — *Trottoir* de Volmir Cordeiro, *Beloved Shadows* de Nach, *Messe pour le temps présent / Grand Remix* de Pierre Henry, Maurice Béjart et Hervé Robbe, *étrangler le temps / boléro 2* de Boris Charmatz, Emmanuelle Huynh et Odile Duboc — constituent le programme de cette édition revisitée.

DU 06 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE

ré
son
an
ce(ø)

Trottoir[★]

**Volmir
Cordeiro**

Chorégraphie **Volmir Cordeiro**

Interprétation **Volmir Cordeiro, Martin Gil,**

**Isabela Fernandes Santana, Marcela Santander
Corvalán, Anne Sanogo, Washington Timbó**

Création lumière **Abigail Fowler** Création son **Arnaud de la Celle**

Conception costumes **Volmir Cordeiro**

Réalisation costumes Vinca Alonso & Volmir Cordeiro avec la participation des danseurs

Regards précieux Carolina Campos, Adeline Fontaine, Kiduck Kim

Stagiaires Garance Debert, Léa Lourmière

Remerciements Charlotte Imbault, Chloé Perol, Bruno Pace, Joy Noire, Nadine Noret

Remerciements particuliers Henry Pillsbury

Administration, production, diffusion MANAKIN Lauren Boyer & Leslie Perrin

danse

MARDI 06 OCTOBRE 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H10

Artiste associé au Centre National de la Danse entre 2017 et 2019, Volmir Cordeiro poursuit son exploration de la rue et des figures de la marginalité avec *Trottoir*. En écho aux rites de possession, filmés par Jean Rouch dans *Les Maîtres fous* (1955), le chorégraphe transfère l'énergie de la fête dans une danse de métamorphose.

Le trottoir est le lieu de la marche, de la célébration, de la divagation. C'est aussi le lieu de l'altérité où les identités s'échangent, où la marginalité s'affiche. Cortège de prostituées, boys travailleurs, balade, transe sont autant de possibles, autant de « masques » permettant d'échapper à la rigidité du béton. La pièce de Volmir Cordeiro tire son principe libérateur de la circulation d'une joie festive entre les six interprètes – danseurs et chanteurs. Le Trottoir sur lequel ils déambulent définit un paysage singulier où les corps s'exposent avec générosité dans un débordement de couleurs. Volmir Cordeiro trouve dans l'expérience du désordre une impulsion créatrice jubilatoire qui explose dans cette pièce multicolore et joyeusement transgressive.

Passé par le CNDC d'Angers après plusieurs expériences marquantes au Brésil, notamment aux côtés de la chorégraphe Lia Rodrigues, Volmir Cordeiro est remarqué pour ses deux solos *Ciel* (2012) et *Inês* (2014), présentés dans le cadre de *Résonance(s)* 2018, et le duo *Rue* (2015), qui traitent des corps marginaux et de leur place dans l'espace urbain.

Volmir Cordeiro

WORKSHOP

SAMEDI 03 OCTOBRE 14H - 17H

THÉÂTRE SARAGOSSE

Volmir Cordeiro & Washington Timbó

PERFORMANCE

DIMANCHE 04 OCTOBRE 11H00

MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE



ré
son
an
ce(ø)

Beloved[★] Shadows

Nach

Nach Van Van Dance Company

Conception, images et danse **Nach**

Musique originale **Koki Nakano**

Lumière **Nicolas Barraud** Costume **Danielle Zuri**

Directeur technique **Vincent Hoppe**

danse

MARDI 13 OCTOBRE 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C / DURÉE 45 MIN

Après son sublime et très sensuel autoportrait dansé *Cellule*, présenté lors de l'édition 2019 de *Résonance(s)* dédiée aux cultures urbaines, la danseuse et chorégraphe Nach explore de nouvelles énergies puisées dans la culture japonaise lors d'un séjour de six mois à la Villa Kujoyama à Kyoto.

Électron libre du krump, formée à l'épreuve de la rue et des battles, Nach s'aventure au gré de ses intuitions dans une recherche du geste qui transcende les codes et les cultures.

Dans ce nouvel opus, *Beloved Shadows*, elle confronte la tension musculaire, le lâcher-prise, la haute-énergie et la jouissance du krump au contrôle, à l'intériorité, aux corps fantomatiques rencontrés dans l'œuvre d'Hijikata Tatsumi, maître de la danse butō. La chorégraphe se défait des contraintes et des concepts, se laisse traverser par les formes qui habitent son corps baigné d'images et d'impressions : la vieille femme d'Okinawa, le boxeur... Des sensations, des marches, des énergies qui lui reviennent comme les accents d'une langue longtemps entendue. Nach convoque sur le plateau ses propres personnages, ses propres mythes. Elle compose avec l'épuisement physique, la répétition des mouvements, la fièvre et la folie, la déformation, l'instinct, la violence et l'animalité comme territoire de danse commun permettant le croisement de cultures si différentes.

Nach

WORKSHOP

JEUDI 15 OCTOBRE 18H30 - 21H30

THÉÂTRE SARAGOSSE



ré
son
an
ce(ø)

Messe pour le temps présent / Grand Remix

**Pierre Henry / Maurice Bédart /
Hervé Robbe**

Chorégraphe des jerks de la *Messe pour le temps présent* **Maurice Bédart**

Chorégraphe du *Grand Remix* **Hervé Robbe** Compositeur **Pierre Henry**

Interprètes et assistants au remontage du *Grand Remix* **José Meireles** et **Alice Lada**

Créateur lumières du *Grand Remix* **François Maillot**

Danseurs étudiants de l'École Supérieure du **CNDC-Angers**

**Justine Agator, Pauline Balayila, Paulin Banc, Aïda
Ben Hassine, Joséphine Boivineau, Elliot Chassin,
Alejandra Escobar, Elie Fico, Evan Loison,
Mathilde Maire, Elisa Manke, Lucian Mercier, Maëlle
Provost, Victor Thiefin-Ricordel, Nina Tourte,
Élie Tremblay, Jon Vernier-Bareigts**

Reconstruction des jerks extraits de *Messe pour le temps présent*

Dominique Genevois et **Juishi Kobayashi**

danse

LUNDI 02 ET MARDI 03 NOVEMBRE 20H30 SÉANCE SCOLAIRE À 14H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C / DURÉE 30 MIN + RENCONTRE

Le 3 août 1967, la cour d'honneur du Palais des Papes d'Avignon vibrait au son des jerks de *la Messe pour le temps présent*, composée par Pierre Henry et Michel Colombier en vue du « spectacle total » imaginé par Maurice Bédart.

Course effrénée, mouvements individuels et collectifs, liberté et insouciance, la chorégraphie traduit une vision décontractée et conquérante de la jeunesse des années 60. Cinquante ans plus tard, ce sont les jeunes étudiants du Centre national de danse contemporaine d'Angers qui revêtent jeans, baskets blanches et tee-shirts, à la suite des danseurs du Ballet du XX^e siècle pour ces dix minutes toniques transmises par le Ballet Bédart de Lausanne. Une seconde pièce, *Grand Remix*, dont Pierre Henry assure également la composition, propose une relecture actuelle de la *Messe*. Le compositeur découpe, superpose, accélère ou ralentit les pulsations familières de sa musique pour en faire une nouvelle transe urbaine, complètement contemporaine.

Plus qu'une messe, le *Grand Remix* évoque ici un autre type de rassemblement ou de rituel collectif : la rave party.

Hervé Robbe s'en nourrit pour réécrire les mouvements chorégraphiés par Maurice Bédart en les isolant et en les dupliquant à l'infini. Croisant les lignes, démultipliant les effets, ces mouvements prennent une dimension plus ample, universelle.

La pièce sera suivie d'une rencontre avec Hervé Robbe et les interprètes de la pièce.



ré
son
an
ce(ø)

étrangler le ^{*} temps / boléro 2

**Boris Charmatz /
Emmanuelle Huynh / Odile Duboc**

étrangler le temps

Librement inspiré de *boléro 2* (extrait du spectacle *trois boléros*, conçu par Odile Duboc et Françoise Michel, 1996)

Conception et interprétation **Boris Charmatz, Emmanuelle Huynh**

Dispositif scénique & lumières **Yves Godin** Son **Olivier Renouf**

Matériaux sonores étirement du *Boléro* de Ravel

boléro 2

Duo extrait de *trois boléros* d'Odile Duboc, 1996

Interprétation **Boris Charmatz, Emmanuelle Huynh**

Conception **Odile Duboc, Françoise Michel**

Matériaux sonores *Boléro* de Maurice Ravel, Orchestre symphonique de la RAI de Milan

sous la direction de Sergiu Celibidache

danse

MARDI 17 NOVEMBRE 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE TOTALE 1H10

Les chorégraphes Boris Charmatz et Emmanuelle Huynh proposent une soirée composée en hommage à Odile Duboc. Tous deux interprètes de la pièce *trois boléros* (1996) à sa création, ils continuent de faire vivre cette œuvre majeure, sculptée dans la masse des corps, tendue entre verticalité et abandon charnel. En première partie, les deux chorégraphes s'inspirent librement du duo *boléro 2* pour livrer une autre partition issue de leurs mémoires qui prend appui sur la musique étirée de Maurice Ravel. *étrangler le temps*, créée dans le cadre d'une nuit ralentie programmée par le Musée de la danse, propose de repenser notre rapport au spectacle vivant, à la manière dont nous le comprenons et le percevons.

En deuxième partie, Boris Charmatz et Emmanuelle Huynh interprètent la version originale de la chorégraphie. Épure, limpidité du trait mais aussi vertige de la matière, on retrouve ici toutes les composantes de la danse d'Odile Duboc.

« Dans le deuxième *boléro*, la danse de Boris Charmatz et Emmanuelle Huynh oppose une résistance puissante à l'expansion musicale progressive. Ce duo, concentré en un point de la scène, se laisse envelopper par la musique sans jamais être envahi. Il sculpte avec lenteur une matière commune qui tient de l'abandon et de la douceur, de l'attraction, du désir, de la fusion et de l'arrachement. »

Odile Duboc, 2000



By Heart

Tiago Rodrigues

Écrit et interprété par **Tiago Rodrigues**

Texte avec extraits et citations de

**William Shakespeare, Ray Bradbury,
George Steiner, Joseph Brodsky**

Accessoires et costumes **Magda Bizarro**

Traduction en français **Thomas Resendes**

Production exécutive **Rita Forjaz**

Production exécutive pour la création originale

Magda Bizarro, Rita Mendes

Régie **André Pato**

théâtre

JEUDI 05 NOVEMBRE 19H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C / DURÉE 1H30

L'écriture du metteur en scène et auteur portugais Tiago Rodrigues, artiste majeur de la scène théâtrale européenne, se nourrit de son propre vécu, de fragments verbaux issus de répétitions autant que des grandes œuvres de la littérature. Elle entrelace ainsi réel et fiction, fables intimes et drames historiques. Cette saison nous ramène à l'essence de ce théâtre à dimension humaine avec la venue de *By Heart*, pièce culte du répertoire de Tiago Rodrigues créée en 2013. Le metteur en scène nous y conte l'histoire de sa grand-mère qui, devenue aveugle, lui demande de lui choisir un livre qu'elle pourrait apprendre par cœur. Mais que signifie au juste « apprendre un texte par cœur » ? Et comment se tenir, avec le public, au plus près de cette question, de son urgence, de sa charge ?

En conviant chaque soir dix spectateurs à accomplir ce geste, Tiago Rodrigues ne se contente pas de brouiller les frontières entre le théâtre, la fiction et la réalité.

Il invite des hommes et des femmes à éprouver, partager, le temps de la représentation, une expérience singulière : celle de retenir un texte littéraire et de le dire.

Un acte de résistance artistique et politique, tout autant qu'une lutte contre le temps, l'oubli, le vieillissement, contre l'absence et la disparition. Un geste aussi intime que politique.

Le public de la scène Espaces Pluriels a déjà eu le bonheur de découvrir Tiago Rodrigues par le biais de son interprétation personnelle du procès de Flaubert, *Bovary*, et de sa version très épurée d'*Antoine et Cléopâtre* d'après Shakespeare.





Celui qui tombe★

**Yoann
Bourgeois**

CCN2 - CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE GRENOBLE

Conception, mise en scène et scénographie

Yoann Bourgeois

Assistance artistique durant la création **Marie Fonte**

Interprètes **Julien Cramillet, Jean-Yves Phuong, Sarah
Silverblatt-Buser, Marie Vaudin, Francesca Ziviani**

Travail vocal **Caroline Blanpied,**

Jean-Baptiste Veyret-Logerias Lumière **Adèle Grépinet**

Son **Antoine Garry** Costumes **Ginette / Sigolène Petey**

Réalisation scénographie **Nicolas Picot, Pierre Robelin** et

Cen Constructions

Régie générale **David Hanse**

Régie plateau **Alexis Rostain / Étienne Debraux**

Régie lumière **Magali Larché / Julien Louisgrand**

Régie son **Benoît Marchand**

cirque

MARDI 10 ET MERCREDI 11 NOVEMBRE 20H30
ZÉNITH DE PAU
TARIF A / DURÉE 1H

Quand la poésie rencontre l'épure en son point d'équilibre : le circassien Yoann Bourgeois creuse avec une acuité lumineuse la place dérisoire de l'humain dans le jeu des forces physiques qui nous entourent : gravité, force centrifuge... Pour *Celui qui tombe*, il engage cinq individus sur une plateforme mobile qui s'érige, s'incline, se met en rotation, se dérobe sous leurs pieds et les projette dans une course vertigineuse et accidentée. Ce jeu entre le contrôle et la chute impose une prise de risque, tant physique qu'esthétique.

Variante les registres comme les rythmes, la pièce reflète l'humour et la gravité qui caractérisent le travail de Yoann Bourgeois (*L'Art de la fugue, Minuit*), où l'apesanteur la plus miraculeuse se confronte à la chute brutale des corps. Les interprètes s'agrippent, dérapent, enjambent ceux qui tombent et s'organisent tant bien que mal pour leur survie. Dotés d'une énergie saisissante qui révèle l'animalité des corps, ils s'entraident, se tiennent par la main, s'équilibrent, s'agglutinent, collectifs et solitaires face au vide qui les aspire. *Celui qui tombe* est un hommage burlesque et tragique à la gravité physique, une farandole magnifique qui illustre la précarité de l'existence.

« J'aime reconstruire des dispositifs physiques permettant d'amplifier un rapport de forces qui contraint l'acteur et se joue de lui. Le sens émerge donc de cette lutte, de ce corps à corps entre le dispositif et l'individu. »

Yoann Bourgeois





3

annonciations

Pascal Rambert

CRÉATION 2020

Texte et mise en scène **Pascal Rambert**

Avec **Audrey Bonnet, Silvia Costa** et **Barbara Lennie**

en alternance avec **Itsaso Arana**

Espace **Pascal Rambert** et **Yves Godin**

Lumière **Yves Godin**

Costumes **Anaïs Romand** Musique **Alexandre Meyer**

Collaboratrice artistique **Pauline Roussille**

Traduction espagnole **Coto Adánez del Hoyo**

Traduction italienne **Chiara Elefante**

Régie générale **Alessandra Calabi** Régie lumière **Thierry Morin** Régie plateau **Antoine Giraud**

Habilleuse **Marion Régnier** Direction de production **Pauline Roussille**

Administration de production **Juliette Malot**

Coordination, logistique **Sabine Aznar**

théâtre

VENDREDI 20 & SAMEDI 21 NOVEMBRE 20H30

THÉÂTRE SARAGOSSE

TARIF B RÉDUIT SI 3 ANNONCIATIONS + SŒURS / DURÉE ESTIMÉE 1H30

Avant le brûlant face-à-face de *Sœurs* au mois d'avril, cette nouvelle création du metteur en scène Pascal Rambert donne la pleine mesure de cet artiste polymorphe, fasciné par la puissance du Verbe, sa capacité à inscrire la dimension tragique du Temps en marche dans un présent vécu, adressé et partagé. Au plateau, trois comédiennes de nationalités différentes, Silvia Costa, Barbara Lennie en alternance avec Itsaso Arana, et Audrey Bonnet se réapproprient le mystère de l'annonciation qui se joue entre la vierge Marie et l'archange Gabriel. Trois monologues de l'ange, en italien, en espagnol, en français.

Trois prises de paroles performatives creusant la question du langage dans ses deux extrémités, sa puissance d'amour et de violence, sa capacité à dire le monde autant que son impuissance. Que pourrait-on annoncer à notre époque ? La catastrophe écologique à venir ? La fin du monde ? L'avènement de temps nouveaux ? À la manière de trois grands tableaux, le spectacle évoque le Quattrocento italien, une procession de la Semaine Sainte en Espagne, un futur lointain qui pourrait être le nôtre. Dans ce dispositif, le public devient le dépositaire de la révélation, face à l'ange. Sensible à l'architecture comme à la matière visuelle, Pascal Rambert signe l'espace avec Yves Godin, créateur lumières invité lors de l'édition 2015 de *Résonance(s)*, dédiée à la lumière.

Le spectacle *3 annonciations* ouvre un portrait en deux temps dédié à l'auteur et metteur en scène Pascal Rambert, déjà accueilli par Espaces Pluriels pour *Clôture de l'amour* en 2015 et *Memento Mori* en 2016.

EN FRANÇAIS, ITALIEN ET ESPAGNOL SURTITRÉS

Audrey Bonnet

WORKSHOP THÉÂTRE

JEUDI 19 NOVEMBRE 18H - 21H

THÉÂTRE SARAGOSSE

ce sera possible au milieu des ruines nous recommencerons nous serons des guerrières des sœurs cette sororité sera bouclier lance flèche indicatrice dans les ruines debout debout toi et toi et toi tu ne peux plus rester sous l'arche les mains sur ta poitrine en forme de respect il faut quitter la soumission il faut aller par les routes il faut se lever lever des armées lever des corps pour prendre la place il faut prendre les places défaire la représentation de la place publique où mon image était assignée il faut défaire il faut déconstruire la place il faut quitter les ruines il faut prendre la route prochaine il faut tout défaire



Les Géométries^{*} du dialogue

**Justine Macadoux
Coralie Maniez**

Conception et interprétation

Justine Macadoux et Coralie Maniez

Accompagnement à l'écriture **François Hien**

Accompagnement à la mise en scène **Benjamin Villemagne**

Création et régie son **Antoine Aubry**

Régie générale-lumière Michaël Philis, en alternance avec Benoît Bregeault

Construction décor Quentin Lugnier

Administration de production et diffusion

Nicolas Ligeon Diffusion internationale My-Linh Bui

TOUS PUBLICS À PARTIR DE 6 ANS

théâtre d'objets

LUNDI 23 NOVEMBRE 19H30 / 14H30 SÉANCE SCOLAIRE
SALLE ROBERT DE LACAZE BILLÈRE
TARIF C / DURÉE 55 MIN

Justine Macadoux et Coralie Maniez, les deux auteures-interprètes des *Géométries du dialogue*, explorent depuis plusieurs années les possibilités de langage permises par les boîtes noires aux faces en ardoise qu'elles portent comme des masques. Ces objets permettent de déployer un récit porté par un dessin évolutif, réalisé partiellement à vue par les interprètes elles-mêmes, mais également de mettre en jeu les corps au plateau. La pièce explore une succession de situations de la vie quotidienne, d'une relation mère-fille faite d'affection, de brouilles, de rire. Nikki est une petite fille sans visage. Une boîte noire, support à toutes les rêveries. Née du flou, elle est délicate, sensible, timide et aime dessiner.

Elle pourrait être un phasme, une éponge, une fenêtre. Elle se fond et s'efface. Elle observe sa mère se maquiller, faire émerger du néant un visage immuable, une identité composée d'éléments distinctifs.

Au fil d'épisodes parfois cocasses, parfois dramatiques, Nikki va à son tour « s'inventer » son visage, gagnant à chaque étape un élément distinctif qui la définit. Les deux interprètes, formées aux arts appliqués, au clown et au mime pour la première, au masque, à l'audiovisuel et à la scénographie pour la seconde, griffonnent à la craie, dessinent, révèlent un visage d'un coup d'éponge magique, le tout dans un langage musical approximatif qui évoque la bande son de certains films de Jacques Tati.

**L'Agora et Espaces Pluriels s'associent
pour mettre en regard trois projets artistiques
singuliers à hauteur d'enfance qui ont
en commun de placer au cœur de leur processus
une approche plastique et corporelle.**



Ruin Porn Body

Thierry Escarmant

PREMIÈRE

Chorégraphie et mise en scène **Thierry Escarmant**

Danseur **Thierry Escarmant**

Comédienne et danseuse **Fanny Avram**

Musicien et compositeur **Ryan Kerno** Design sonore **Stéphane Garin**

Dramaturge **Christelle Harbonn**

Régisseur général et scénographie **Manuel Buttner**

Lumière (en cours) Sonorisateur (en cours)

Soutien technique **Jérémy Pompey** et **Romain Colautti**

danse / théâtre

JEUDI 10 & VENDREDI 11 DÉCEMBRE 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE ESTIMÉE 1H10

Fondée en 1989 par Thierry Escarmant et implantée à Pau, la compagnie Écrire un Mouvement propose des créations pluri-disciplinaires. Son Théâtre du Corps, fait de textes, de danses, d'images, de musique live, développe une écriture corporelle de la parole, physiquement très engagée, où s'entendent les timbres, les textures et les grains de la voix.

En compagnie de la comédienne Fanny Avram et du guitariste Ryan Kerno, le chorégraphe s'engage sur le plateau pour convoquer quelques fragments de vie, errances, accidents de parcours, grands virages et anecdotes. Un voyage mnésique dans une logique d'association libre avec pour récurrence la notion de ruine. Témoin de notre présent, de ses chutes et de ses délabrements, la ruine s'énonce comme un véritable phénomène touristique, de Detroit au mur de Berlin en passant par le site de Tchernobyl et ses visites avec compteur Geiger. Comme le suggère le titre «Ruin Porn Body», il y a quelque chose d'obscène dans cette fascination pour la ruine ou plus précisément dans sa marchandisation. L'interrogation aiguë de notre société et des images qu'elle produit passe ici par une déconstruction sensible des représentations.

La réalité se fragmente en moments intenses qui la diffractent pour mettre en lumière les contractions mêmes de l'être humain : cruauté, violence, espoir, humour, empathie. Autant de reflets qui permettent de saisir le désarroi de notre temps ou de tenter de s'en extraire.



La[★] Consagración de la Primavera

**Sylvie Courvoisier / Israel Galván /
Cory Smythe**

Mise en scène et chorégraphie **Israel Galván**

Direction musicale **Sylvie Courvoisier**

Musique *Conspiracion* de **Sylvie Courvoisier** et **Cory Smythe**,

Le Sacre du Printemps d'**Igor Stravinsky**,

réduction pour piano à quatre mains sur deux pianos de l'auteur,

Spectro de **Sylvie Courvoisier** Danse **Israel Galván**,

Piano **Sylvie Courvoisier**, **Cory Smythe**

Création lumière **Rubén Camacho** Design sonore **Pedro León**

Scénographie et direction technique **Pablo Pujol** Assistanat à la mise

en scène **Balbi Parra** Conseillère costumes **Reyes Muriel del Pozo**

Régie lumière **Rubén Camacho** Régie son **Pedro León**

Direction technique **Pablo Pujol** Régie plateau **Balbi Parra**

Tour manager **Marcos Aviles**

danse / musique

MARDI 15 DÉCEMBRE 20H30

ZÉNITH DE PAU

TARIF A / DURÉE 1H

Maître incontesté du flamenco contemporain, Israel Galván a forgé sa stature internationale grâce à des créations originales nées d'une parfaite maîtrise de la culture chorégraphique flamenca. Ouvert à toutes les audaces stylistiques, son parcours alterne entre formes intimistes et grands spectacles. Cette nouvelle collaboration, avec la pianiste, compositrice et improvisatrice Sylvie Courvoisier, révèle à merveille ce que les deux artistes recèlent d'intrépidité, de fougue et de science savamment dosées.

Avec une admiration profonde pour cette ossature musicale démente, ils s'affrontent, dans une création en deux parties, au colosse musical du *Sacre du printemps* de Stravinsky.

Pour Sylvie Courvoisier, il s'agit d'interpréter, en compagnie du pianiste Cory Smythe, la partition pour deux pianos de Stravinsky en suivant les pulsations rythmiques insufflées par Israel Galván, mais aussi de livrer, dans un deuxième temps, une composition originale librement inspirée du *Sacre*, dans un tempo étiré qui en déploie les harmonies de manière inédite.

Expert en combinaisons et en développements rythmiques, Israel Galván s'engage dans le labyrinthe Stravinsky avec l'avantage d'une pulsation très intime, imaginant des micros-développements, des secousses, des répliques imprévues qui dialoguent avec cette œuvre immense, longtemps considérée comme injouable.

EN PARTENARIAT AVEC LE PARVIS SCÈNE NATIONALE TARBES PYRÉNÉES



_jeanne_dark_

Marion Siéfert

CRÉATION 2020

Conception, écriture et mise en scène **Marion Siéfert**

Collaboration artistique, chorégraphie et performance **Helena de Laurens**

Collaboration artistique **Matthieu Bareyre**

Conception scénographie **Nadia Lauro** Lumières **Manon Lauriol**

Son **Johannes Van Bebber**

Vidéo **Antoine Briot** Costumes **Valentine Solé**

Régie générale **Chloé Bouju** Maquillage **Karin Westerlund**

Accompagnement du travail vocal **Jean-Baptiste Veyret-Logerias**

Développement et accompagnement de Ziferte

Productions Cécile Jeanson, Bureau Formart

théâtre

MERCREDI 16 & JEUDI 17 DÉCEMBRE 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE ESTIMÉE 1H30

Le public se souvient des longs membres, du sourire faussement ingénu et du trouble discours de « l'enfant grande » interprétée par la comédienne Helena de Laurens dans *Le Grand Sommeil* de Marion Siéfert, présenté en janvier 2019. La metteuse en scène renoue dans *_jeanne_dark_* avec sa propre adolescence.

_jeanne_dark_, c'est le pseudo Instagram que s'est choisi Jeanne, une adolescente de 16 ans issue d'une famille catholique, qui vit dans une banlieue pavillonnaire d'Orléans. Depuis quelques mois, elle subit les railleries de ses camarades sur sa virginité. Un soir, alors qu'elle est seule dans sa chambre, elle décide de ne plus se taire et prend la parole en live sur Instagram.

Seule avec son smartphone, elle se filme et se raconte en de multiples métamorphoses, incarnant différents personnages et figures imaginaires.

Le film est réalisé sur scène et retransmis en direct sur Instagram. Comme dans *Le Grand Sommeil*, Marion Siéfert travaille sur une simultanéité du texte et de la chorégraphie. Helena de Laurens parle, danse et se filme en même temps, avec la précision sidérante d'un corps en transformation permanente, flirtant avec le grotesque et la caricature. À l'instar d'une marionnettiste, elle construit les personnages, change d'angle pour révéler chaque fois un nouvel aspect de son visage projeté sur grand écran. La pièce a l'intensité d'une prise de parole subjective. Sa cadence heurtée enchaîne des sautes énergétiques et émotionnelles parfaitement maîtrisées par une comédienne hybride à la verve irrévérencieuse.



Queen Blood

Ousmane Sy

Chorégraphie Ousmane Sy

Assistante à la chorégraphie Odile Lacides

Sept interprètes parmi Valentina Dragotta, Dominique Elenga,

Nadia Gabrieli-Kalati, Linda Hayford,

Nadiah Idris, Anaïs Imbert-Cléry,

Odile Lacides, Cynthia Lacordelle, Mwendwa

Marchand, Audrey Minko

Lumières Xavier Lescat

Son et arrangements Adrien Kanter

Costumes Hasnaa Smini

danse

SAMEDI 09 JANVIER 15H00 & 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H

Depuis ses premiers footworks, il y a bientôt trente ans, Ousmane Sy, membre de l'emblématique Wanted Posse et cofondateur du groupe Serial Stepperz, cherche à traduire en danse sa fascination pour le mouvement concerté d'une équipe de football, ses passements de jambes, ses courses croisées, sa logique de dépassement de soi à travers le groupe. Aux origines de l'Afro-House, style contemporain empreint de l'héritage des danses traditionnelles africaines et antillaises, il poursuit une recherche esthétique influencée autant par le corps de ballet que par l'esprit freestyle du hip-hop, accordant les cheminements individuels des danseuses du groupe Paradox-sal qu'il forme depuis 2012.

Après avoir relaté dans *Fighting spirit* (2015) leurs féminités en mouvement, leur quête de reconnaissance par leurs pairs, il aborde dans *Queen Blood* un passage de l'intime à l'émancipation. Sur le plateau, sept femmes : toutes danseuses d'exception et championnes de battle. La chorégraphie s'appuie à la fois sur la virtuosité de chacune, sur leur gestuelle propre (hip-hop, dancehall, locking, popping, krump) et sur leurs identités fortes.

Sept reines du hip-hop viennent se glisser dans ce ballet urbain en mode afro-house.

Un casting 100% féminin pour une chorégraphie explosive.





Molly Bloom

**Viviane De Muynck &
Jan Lauwers**

CRÉATION 2020

Création et adaptation **Viviane De Muynck** et **Jan Lauwers**

Texte d'après le dernier chapitre d'*Ulysse* de James Joyce

Dramaturgie **Elke Janssens**

Assistance dramaturgique **Melissa Thomas**

Costumes **Lot Lemm**

Conception éclairages **Ken Hioco, Jan Lauwers**

Coach en langue française **Anny Czupper**

Directeur technique **Ken Hioco**

Gestion de production **Marjolein Demey**

Technique **Tijs Michiels**

théâtre

LUNDI 25 & MARDI 26 JANVIER 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE ESTIMÉE 1H10

Inscrit dans le mouvement de renouveau radical du début des années 1990 en Flandre, Jan Lauwers perce sur la scène internationale avec un théâtre direct et très visuel, ayant pour éléments structurants la musique et le langage. Au sein de la Needcompany, cofondée en 1986 avec Grace Ellen Barkey, il met en exergue le rôle de l'artiste en tant qu'individualité. Viviane De Muynck, en particulier, considérée en Belgique comme une légende du théâtre flamand et révélée en France par la *Chambre d'Isabella* (2004), incarne avec grandeur dans les créations de Jan Lauwers une féminité forte voire subversive.

Libres d'adapter l'œuvre de l'écrivain irlandais James Joyce tombée dans le domaine public en 2015, Viviane De Muynck et Jan Lauwers se sont attaqués à ce morceau de choix : le monologue de Molly Bloom dans le monumental *Ulysse*, roman phare de la modernité littéraire. La comédienne s'empare de cette déferlante de mots, de souvenirs à peine formulés, de sensations pour les résoudre en corps et en voix.

Molly Bloom comme symbole de la féminité, ses pensées sur les hommes, sur sa vie, son sens de l'humour, sa joie de vivre, sa façon d'aborder la perte et le chagrin.

Fidèle à l'énergie qui emporte ses créations théâtrales, Jan Lauwers nous offre une représentation extraordinairement vive d'un personnage littéraire et de sa sensualité, une expérience vivante, un spectacle intense et passionnant.



True Copy

BERLIN

Concept et direction BERLIN, Bart Baele et Yves Degryse

Avec Geert Jan Jansen Assistant Geert Jan Jansen Luk Sponselee

Vidéo BERLIN, Geert De Vleeschauwer, Jessica Ridderhof

et Dirk Bosmans Montage BERLIN, Geert De Vleeschauwer

et Fien Leysen Composition musicale et mixage Peter Van Laerhoven

Mixage en live Arnold Bastiaanse ou Hans De Prins

Piano Govaart Haché Violoncelle Katelijn Van Kerckhoven

Enregistrements sonores Bas De Caluwé et Maarten Moesen

Scénographie Manu Siebens, Ina Peeters et BERLIN

Conception lumières Barbara De Wit

Coordination technique Manu Siebens et Geert De Vleeschauwer

Assistance technique Rex Tee Trailer et teasers Fien Leysen et BERLIN

Chargées de production Celeste Driesen et Jessica Ridderhof

Production BERLIN Administrateur Kurt Lannoye

Administration Jane Seynaeve, Diffusion Eveline Martens

Communication Sam Loncke, Remerciements Saskia Verreycken, Diana Boro,

Geert Jan Jansen pour sa collaboration aux préparations,

répétitions et performances

théâtre

JEUDI 25 & VENDREDI 26 FÉVRIER 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H20

Le 6 mai 1994, les gendarmes font irruption sur le domaine du faussaire néerlandais Geert Jan Jansen en France et y découvrent plus de 1600 fausses œuvres de grands maîtres comme Picasso, Dalí, Appel, Matisse et Hockney.

Pendant plus de vingt ans, Geert Jan Jansen a mené le monde de l'art en bateau et, aujourd'hui encore, des tableaux de sa main sont accrochés aux cimaises de musées du monde entier, sans que quiconque ne se doute qu'il s'agit en fait de contrefaçons. Un sujet passionnant pour le groupe BERLIN mené par les Belges Bart Baele et Yves Degryse, qui depuis sa création en 2003 focalise sa recherche documentaire et interdisciplinaire sur le rapport du vrai et du faux au théâtre et dans la vie. Armé de caméras, de techniques d'interview, de tables de montage et accompagné de comédiens, BERLIN brosse le tableau de la réalité, développant un point de vue singulier qui mêle humour et sérieux. Dans *True Copy*, BERLIN invite Geert Jan Jansen en personne sur les planches, dévoilant le rouage interne d'un homme complexe comme toile de fond pour lever le voile sur l'hypocrisie du monde de l'art.

Quelle valeur a la vérité ? N'est-il pas plus intéressant parfois de pouvoir se laisser glisser dans un mensonge brillamment échafaudé ?

Le groupe BERLIN exploite l'histoire de Jansen, révélée sous la forme d'une vraie-fausse conférence, pour partager avec nous une réflexion intelligente, minutieusement élaborée, comme un jeu sur la réalité et la fiction.

EN NÉERLANDAIS SURTITRÉ



Muyte* Maker

Flora Détraz

Création chorégraphique **Flora Détraz**

Avec les interprètes **Mathilde Bonicel, Inês Campos,**

Flora Détraz et **Agnès Potié**

Création lumières **Arthur Gueydan**

Création sonore **Guillaume Vesin**

Scénographie et costumes **Camille Lacroix**

Collaboration artistique **Anaïs Dumaine**

Régie lumières **Eduardo Abdala**

Régie son **Estelle Gotteland**

danse

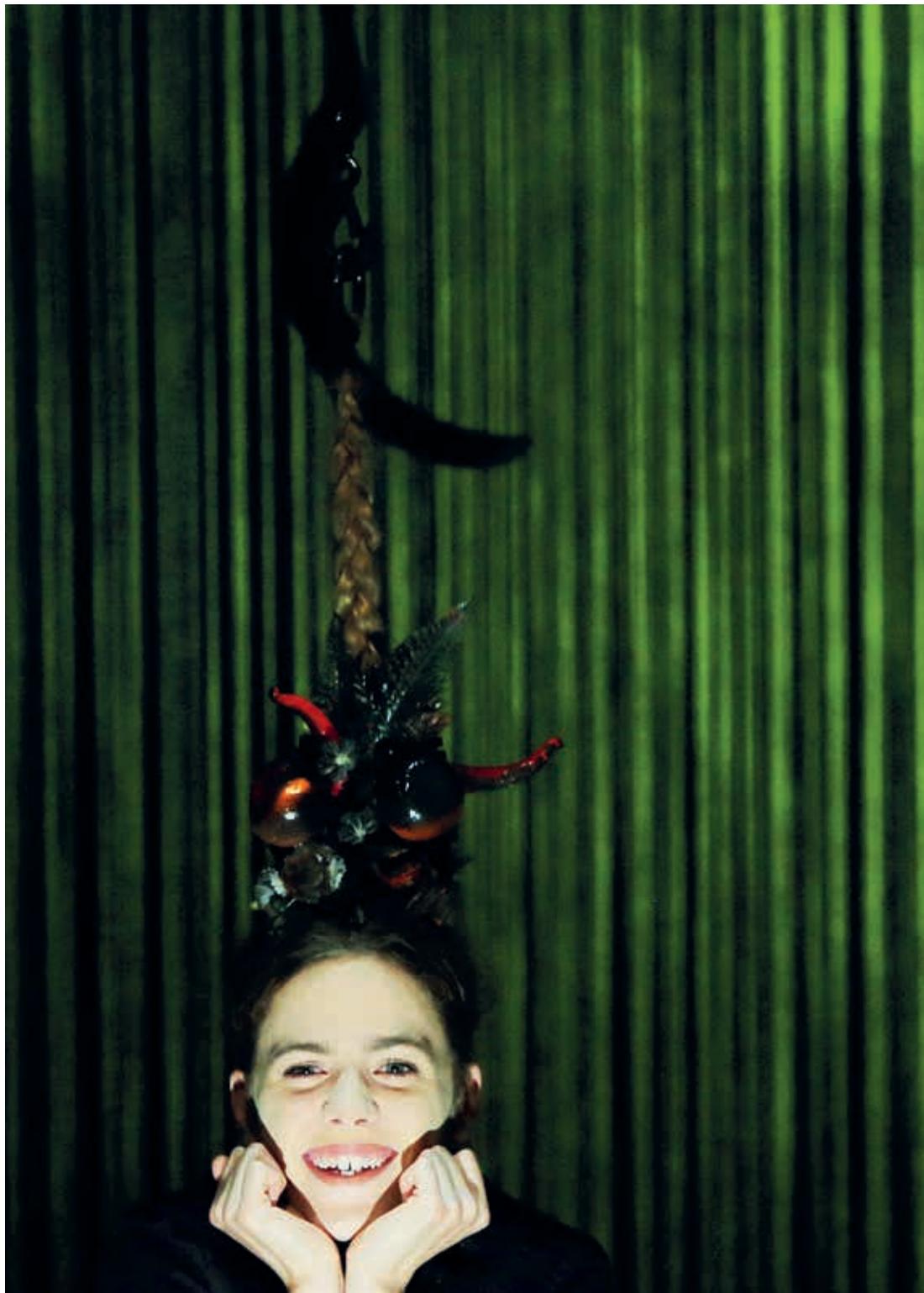
MERCREDI 03 MARS 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H

Flora Détraz compose avec *Muyte Maker* un hymne à la joie déroutant et allègre qui sème le trouble dans nos représentations du féminin. Ventriloque autodidacte formée par ses rencontres avec Meredith Monk, Meg Stuart, ou encore Marlene Freitas, elle développe son propre travail avec *Peuplements* (2013), *Gesächt* (2014) et le solo *Tutuguri* (2016), en jouant sur la distorsion entre le son et le geste. Dans *Muyte Maker*, la jeune chorégraphe trouve dans l'ambiguïté et les glissements qui s'opèrent entre la voix et le corps matière à décupler la force de résistance de l'allégresse.

De la joie enfantine au rire grotesque, de la folle gaieté à la cacophonie grinçante, Flora Détraz démultiplie les possibles de la voix : chuchotement, bruitage, rire, chant. Espiègle et iconoclaste, elle place dans la bouche de charmantes jeunes filles les textes scabreux dont foisonne le répertoire de l'époque médiévale et de la Renaissance : blason du tétin, satire sur le mariage, balade sur les excréments...

Mêlant le sacré et le profane de manière déroutante, la machinerie évocatrice de *Muyte Maker* interroge la logique du plaisir et renverse la lecture des corps. En perpétuelle métamorphose, les quatre figures féminines se laissent électriser par la joie d'être ensemble dans une polyphonie dérégulée et transgressive dont la jubilation est pleinement communicative.





Drumming

Anne Teresa De Keersmaecker
Rosas

Chorégraphie Anne Teresa De Keersmaecker

Dansé par Rosas

Musique *Drumming* Steve Reich

Direction musicale Georges-Elie Octors

Musiciens Ictus & Synergy Vocals

Scénographie et lumières Jan Versweyveld

Costumes Dries Van Noten

danse

MARDI 09 MARS 20H30
ZÉNITH DE PAU
TARIF A / DURÉE 1H

Avec *Drumming* (1998), créé une quinzaine d'années après le duo *Fase* (1982), présenté par Espaces Pluriels en ce début de saison, Anne Teresa De Keersmaecker poursuit son exploration de l'œuvre musicale de Steve Reich, se confrontant ici à une pièce composée pour un large ensemble de percussions, enregistrée par l'ensemble Ictus. La musique minimaliste de Reich est basée sur un motif rythmique obsédant qui se multiplie et se déploie en une riche variété de textures qui découlent des différents matériaux utilisés : peaux, claviers de bois, claviers de métal, voix. Le compositeur exploite jusqu'à leur limite les techniques expérimentées dans *Piano Phase* : les musiciens décalent leur jeu par d'insensibles accélérations, produisant une infinité de canons miroitants. La chorégraphie qui en dérive germe d'une seule phrase dansée dans laquelle on reconnaît l'écriture d'Anne Teresa De Keersmaecker, son travail sur la droiture des bras, sa prose rectiligne et volontaire et l'énergie des sauts qui relancent la danse.

« Les danseurs [...] apprivoisent le rythme pour mieux s'en émanciper. Les mouvements de groupe magnifiques et d'une précision extrême évitent la froide perfection en laissant à chacun la possibilité d'exprimer sa personnalité. Mariage de la rigueur et de la poésie, *Drumming* balaie tout sur son passage, créant le rêve et l'émotion à travers le dépouillement. Et laissant danseurs et spectateurs épuisés par tant d'énergie libérée. »

Le Soir, Jean-Marie Wynants, 1998.

Early Works

CONFÉRENCE PAR GILLES AMALVI
MARDI 09 MARS 18H00
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE





Le bain

Gaëlle Bourges

Conception et récit **Gaëlle Bourges**

Avec des extraits d'« Actéon », in *Les Métamorphoses* d'Ovide,

livre III (traduit du latin par Marie Cosnay), Éditions de l'Ogre, 2017

Interprétation et chant **Helen Heraud, Noémie Makota,**

Julie Vuoso Lumière **Abigail Fowler** Création musicale **Stéphane**

Monteiro alias **XtroniK** Création costume **Clémence Delille**

Guests pour « À la claire fontaine » guitare classique Alban Jurado, transcription guitare Michel Assier Andrieu,

Clarinette Arnaud de la Celle, Flûte traversière Anaïs Sadek ; pour le morceau « The Three Glance » chant

Gaëlle Bourges, Helen Heraud, Noémie Makota et Julie Vuoso, Piano Christian Vidal

Deux extraits de *Daphnis et Chloé*, Maurice Ravel (Berliner Philharmoniker, Pierre Boulez, ed. Deutsche

Grammophon), et « Pièce en forme de Habanera », Maurice Ravel in *Master Music for flute & piano*,

Laurel Zucker et **Marc Shapiro**

Répétition chant **Olivia Denis**

TOUS PUBLICS À PARTIR DE 6 ANS

danse

MARDI 16 MARS 19H30 / 14H30 SÉANCE SCOLAIRE
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C / DURÉE 50 MIN

Fidèle à sa vocation de détricoteuse d'images figées, la chorégraphe Gaëlle Bourges continue d'activer, avec une impertinence et une malice assumées, la pensée sur le corps et ses représentations, s'adressant cette fois aux plus jeunes. Le bain plonge dans l'histoire de l'art en s'appuyant sur deux tableaux du 16^e siècle : *Diane au bain*, École de Fontainebleau, d'après François Clouet et *Suzanne au bain*, Le Tintoret. Gaëlle Bourges recourt comme toujours à son principe très efficace de discours en voix off, décrivant les deux tableaux de manière aussi ludique que pédagogique avant un double tombé de rideau explosif, véritables défouloirs gestuels offerts en guise d'épilogues. Les deux fameuses scènes de bain sont reproduites à l'aide de tout un petit bric-à-brac — poupées, arrosoir, peluches, plumes —, avec un plaisir évident de l'accessoire enfantin.

Diane chasserresse qui, surprise par un chasseur, le transforme en cerf (épisode de l'histoire d'Actéon tiré des *Métamorphoses* d'Ovide), et *Suzanne épiée par deux vieillards* (histoire issue de l'Ancien Testament) : « les peintres sont des coquins », nous dit Gaëlle Bourges, qui trouvent dans la mythologie prétexte à représenter de jolies jeunes femmes nues. Sur fond de récits anciens et de digressions sur le rapport aux corps aujourd'hui, trois performeuses manipulent figurines et objets de toilette pour donner à voir ces tableaux, à entendre les récits qui s'y cachent et, chemin faisant, à tracer une petite histoire du bain.

Visite à deux voix

EN COMPAGNIE DE GAËLLE BOURGES

SAMEDI 13 MARS 14H30

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Les Métamorphoses

FILM DE CHRISTOPHE HONORÉ

SAMEDI 13 MARS 18H00

CINÉMA LE MÉLIÈS



Zeppelin Bend

Katerina Andreou

CRÉATION 2020

Concept **Katerina Andreou**

Interprétation **Katerina Andreou,
Natali Mandila**

Création lumières **Yannick Fouassier**

Création sonore **Katerina Andreou** en collaboration avec

Tal Agam et Cristián Sotomayor

Regard extérieur **Myrto Katsiki**

Production, diffusion **Elodie Perrin**

danse

VENDREDI 19 MARS 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 50 MIN

Après les solos *A Kind of Fierce* (2016), présenté par Espaces Pluriels en janvier 2018, et *BSTRD* (2018), la jeune chorégraphe Katerina Andreou continue à questionner le libre arbitre et l'impact de l'effort physique sur le mouvement dans un duo explosif traversé de paradoxes.

On retrouve dans *Zeppelin Bend* son style éruptif, sa tentative de mener le corps jusqu'à l'épuisement, la tension permanente entre l'effort et le plaisir que provoque le débordement. Elle y développe une réflexion parallèle sur les disciplines du corps et la quête du bonheur. Quel entraînement pour quelle performance? Quelle préparation pour quelle lutte? Quel effort pour quel but? Dans un monde où garder les pieds sur terre ou planer sont souvent considérés comme des moyens alternatifs de survie, elle tente de concilier les deux. Katerina Andreou met en lien des danses, des actions et des sons qui engagent à la fois une discipline Hardcore et une imagination psychédélique soutenue par une bande son inspirée des années 70 et de leurs effets de réverbération sonore.

Zeppelin Bend, du nom de ce nœud servant à relier deux cordes et utilisé pour amarrer les dirigeables, négocie entre ces réalités contradictoires et nous démontre le pouvoir de résistance du corps face à la domination.

À travers l'effort concret du corps en train de faire, elle nous entraîne à vivre quelques rares moments de liberté qui ressemblent à un certain type de bonheur.

Katerina Andreou

WORKSHOP

SAMEDI 20 MARS 10H - 13H

THÉÂTRE SARAGOSSE



Ces yeux

**Romain Jarry &
Loïc Varanguien de Villepin**

CRÉATION 2021

Auteur **Jon Fosse**

Traduction **Marianne Ségol - Samoy**

Mise en scène **Romain Jarry & Loïc Varanguien de Villepin**

Scénographie sur une idée originale de **Phillip Janssens**

Son **Matthieu Guillin**

Lumière **Christophe Bergon**

Acteurs **Solène Arbel, Margaux Borel, Victor Lattaque,
Luc Sannier, Suzanne Zahmel**

L'Arche est éditeur et agent théâtral du texte représenté.

théâtre

MARDI 30 MARS 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H15

Depuis 2001, le théâtre de la compagnie des Limbes, fondée par les metteurs en scène Romain Jarry et Loïc Varanguien de Villepin, se nourrit d'une réflexion sur le langage. A l'instar du spectacle *Témoignage*, joué dans la grande salle du Palais de Justice de Pau en 2018, et qui superposait à la réalité crue des affaires judiciaires une poésie de l'évident, les créations de la compagnie des Limbes développent un art de la suggestion.

Ces yeux est une pièce du Norvégien Jon Fosse, à la fois poème et pièce de théâtre, inédite en français et dont la traduction a été commandée à Marianne Ségol-Samoy. Sensibles à la musicalité, au minimalisme de la pièce, au caractère répétitif de ses motifs, mais aussi à sa force émotionnelle, les metteurs en scène ont choisi la forme d'un « opéra » chuchoté.

Le texte est donné à entendre à la manière d'une partition musicale, alternant entre souffle, voix chuchotée, sotto voce, en corrélation avec la musique, véritable enveloppe sonore diffusée en plusieurs points de la salle. *Ces yeux* laisse percevoir le métaphysique au cœur du plus ordinaire de nos vies, le lien ténu qui unit les êtres et le paysage, dans l'histoire des générations.

La mémoire des lieux que déploie ce grand poème de l'humanité, les liens qui s'énoncent avec la Terre, entrent en résonance avec la situation écologique actuelle.





La Vallée de l'étrange

Stefan Kaegi (Rimini Protokoll)
Thomas Melle

Münchner Kammerspiele

Texte **Thomas Melle, Stefan Kaegi**

Conception, mise en scène **Stefan Kaegi** Corps **Thomas Melle**

Scénographie **Eva-Maria Bauer**

Animation du robot **Chris Creatures Filmeffects GmbH**

Réalisation de la tête en silicone **Tommy Opatz**

Vidéo **Mikko Gaestel** Musique **Niki Neecke**

Lumière **Michael Pohorsky**

Dramaturgie **Martin Valdés-Stauber**

Experts **Prof. Raúl Rojas, Enno Park**

théâtre

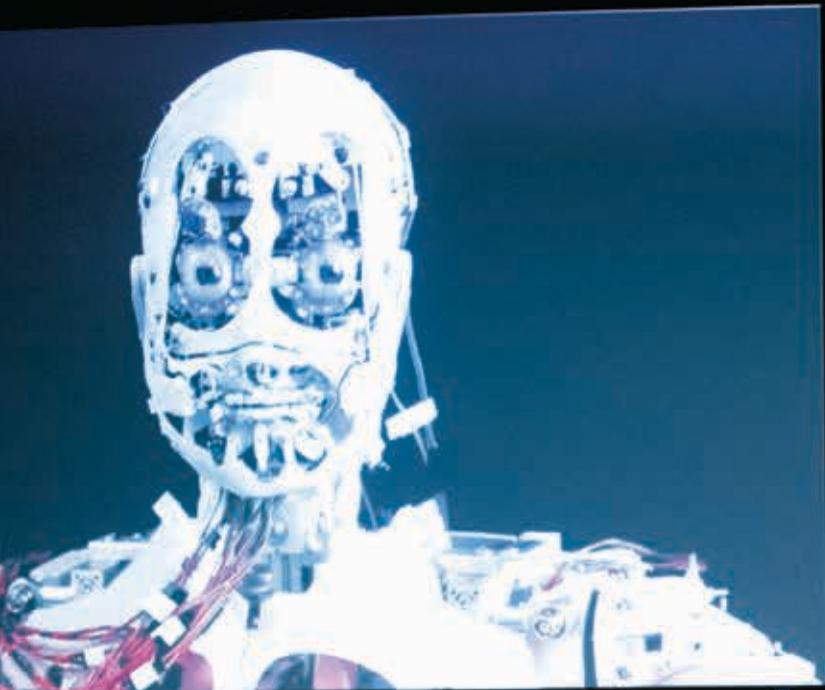
MERCREDI 07 & JEUDI 08 AVRIL 20H30
JEUDI 08 AVRIL 14H30 SÉANCE SCOLAIRE
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF B / DURÉE 1H

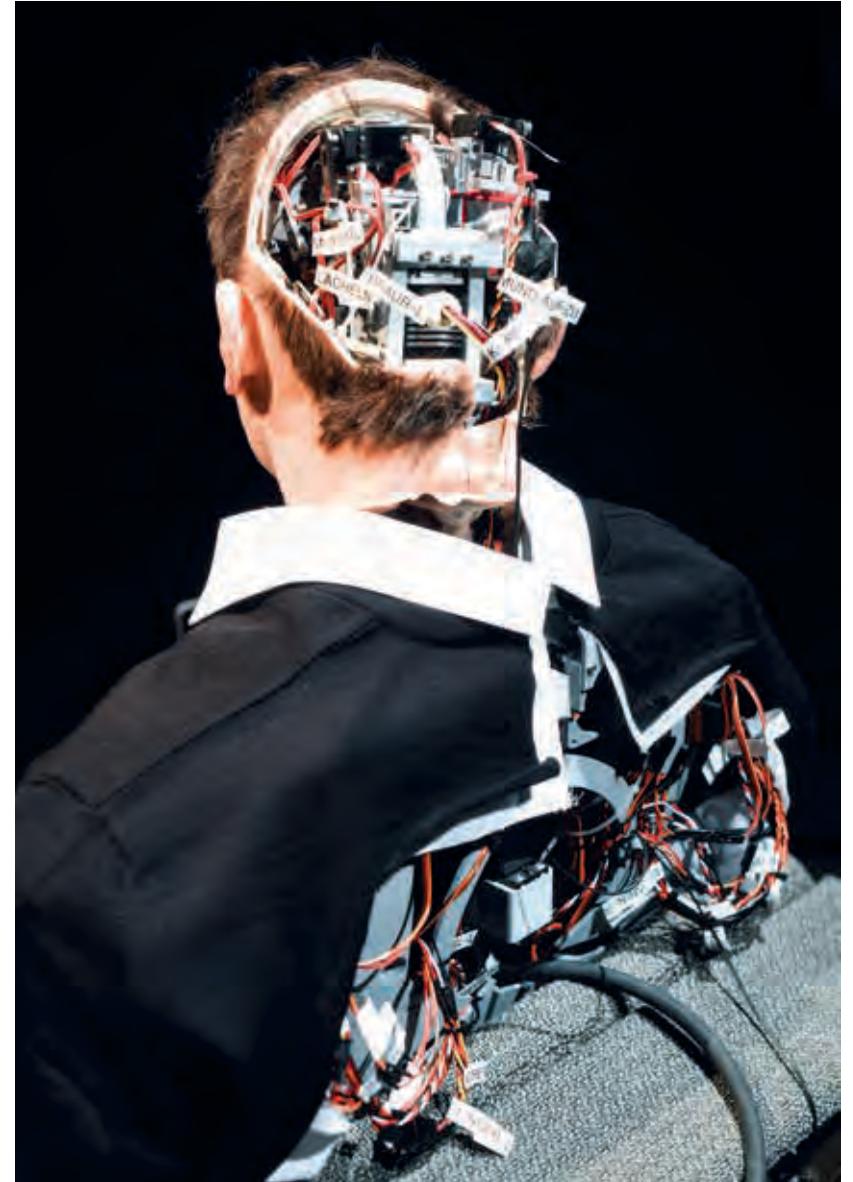
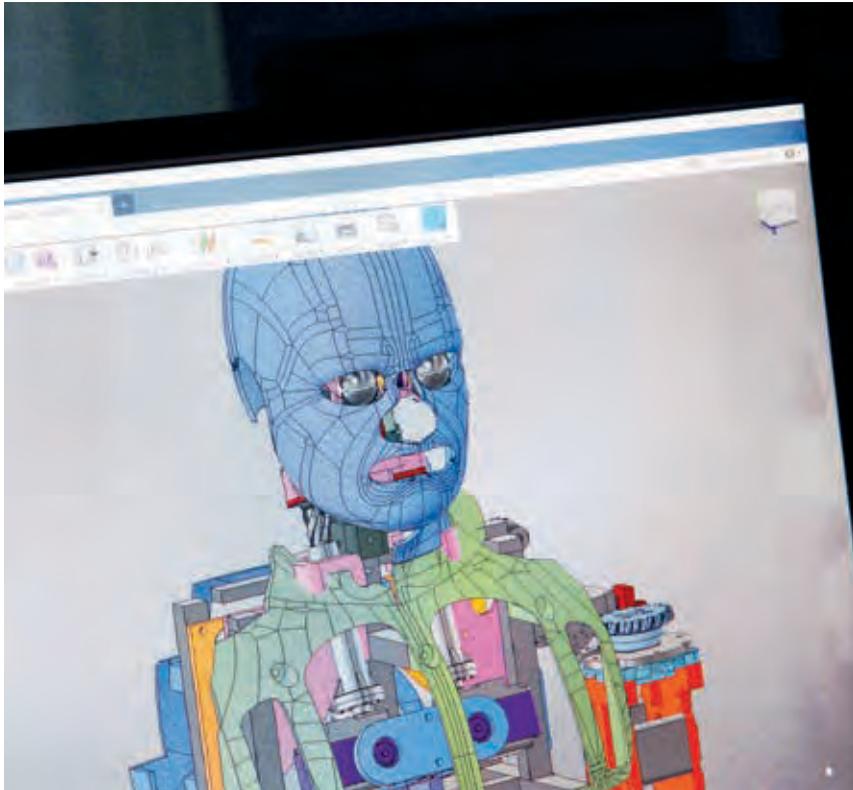
Le metteur en scène suisse Stefan Kaegi, du collectif Rimini Protokoll, signe un spectacle déroutant qui interroge la frontière entre humanité et technologie et superpose réalité et fiction de manière inextricable. Pour ce nouveau spectacle, il met en scène le double robotique de l'écrivain allemand Thomas Melle, auteur du texte représenté. Dense, le propos déroule des fils thématiques multiples qui amorcent une réflexion sur la mécanisation de l'humain et l'humanisation de la machine, à travers le motif récurrent du dédoublement. Lorsque la ressemblance est trop grande, le doute et le malaise s'immiscent, produisant ce que les roboticiens japonais appellent la « vallée de l'étrange ».

C'est de cette étrangeté que relève justement la rencontre théâtrale et fictionnelle entre Thomas Melle et ses lecteurs. Cette rencontre prend appui sur deux biographies croisées : celle du célèbre mathématicien anglais Alan Turing, pionnier de l'intelligence artificielle, et celle de Thomas Melle lui-même, écrivain dépressif qui souffre d'un dysfonctionnement relationnel.

Partant du problème de l'instabilité et de la perte de contrôle, l'humanoïde nous présente sa conception de la relation humaine, conviant le public à une expérience singulière et troublante.

Habitué des dispositifs immersifs, Stefan Kaegi nous place finalement face à nous-mêmes : « Le sujet de cette conférence, ce n'est pas moi, c'est vous », prévient le robot-acteur.





Sœurs (Marina & Audrey)

Pascal Rambert

Texte, mise en scène, installation **Pascal Rambert**
Avec **Audrey Bonnet et Marina Hands**

pensionnaire de la Comédie-Française

Costumes **Anaïs Romand**

Assistante à la mise en scène **Pauline Roussille**

Direction de production Pauline Roussille

Régie générale Alessandra Calabi Régie lumière Thierry Morin

Administration de production Juliette Malot

Coordination, logistique Sabine Aznar

théâtre

MARDI 27 & MERCREDI 28 AVRIL 20H30

THÉÂTRE SARAGOSSE

TARIF B RÉDUIT SI SŒURS + 3 ANNONCIATIONS / DURÉE 1H30

Pascal Rambert est le metteur en scène du verbe incandescent et du présent pur. Ses textes, publiés aux *Solitaires intempêtes*, sont portés par une énergie qui fuse du corps même des comédiens pour lesquels ils sont écrits : ici, Audrey Bonnet et Marina Hands, sœurs ennemies du spectacle *Actrice* (2018), duo électrique dont le magnétisme puissant s'est mué pour Pascal Rambert en la nécessité d'écrire pour elles une nouvelle pièce. *Sœurs (Marina & Audrey)*, comme l'ensemble de l'œuvre de Pascal Rambert, relève d'un théâtre de la présence, une présence intime qui irradie, une présence physique qui se consume et s'effondre, sans retenue et sans fard.

Sous la violence des mots qui déchirent et qui cinglent bouillonne aussi l'amour, passion inaltérable qui unit deux sœurs que tout oppose, rassemblées par la mort de leur mère. Reproche, insulte, jugement, cris d'amour, les mots se coulent dans une oralité pleine dont la substance est la voix et le souffle des comédiennes.

Plus qu'une pièce sur la famille, *Sœurs* est un face-à-face immémorial de forces antagonistes, un affrontement paroxystique de deux figures féminines dans un dénuement total. Elle est aussi un champ de bataille dramatique offert à la souveraineté de deux actrices à la fois puissantes et ultrasensibles, sublimes.



La serpillière de Monsieur Mutt

Marc Lacourt

Mise en scène, chorégraphie, interprétation **Marc Lacourt**

Régie plateau/son **Pauline Valentinou, Samuel Dutertre**

Accompagnement production-diffusion **Manu Ragot**

JEUNE PUBLIC À PARTIR DE 4 ANS

danse

MERCREDI 05 MAI 15H00 / MARDI 04 MAI 14H30 SÉANCE SCOLAIRE
SALLE ROBERT DE LACAZE BILLÈRE
TARIF AGORA / DURÉE 35 MIN

Le chorégraphe Marc Lacourt aime à bricoler des histoires qui donnent vie aux objets et à montrer leurs contours. Avec sa seconde pièce *La serpillière de Monsieur Mutt* et avec la complicité des enfants présents dans l'espace du jeu, il nous invite à saisir la délicatesse du geste, à partager le plaisir d'une danse, à suivre la trace d'une histoire de l'art qui s'intéresse aux objets usuels. Frotter, polir, nettoyer, attendre dans un coin, souvent seule ou à côté du balai... c'est la vie de la serpillière Mutt. Pourtant, il suffirait d'un petit pas de côté, d'une petite danse pour qu'elle devienne l'égale de la Joconde ou du grand Nijinski. Un jour, un artiste exposa un urinoir et opéra un renversement, une césure dans l'art.

Pour Marc Lacourt, l'artiste n'a pas besoin de fabriquer des œuvres : elles sont là autour de lui. Il lui suffit de tourner la tête, de regarder à l'envers et de nommer les choses. Alors, la serpillière glisse, saute, tournoie dans les airs toute seule comme par magie, s'arrête, attend... nous attend dans l'espoir d'inventer encore d'autres danses. Qu'est-ce qui fait qu'à un moment, si court soit-il, une danse, un geste, un dessin nous parle si fortement de l'humanité ?

Des ready-made de Marcel Duchamp aux objets chamaniques de Joseph Beuys et aux installations de Robert Filliou, Marc Lacourt invite les jeunes spectateurs à se fabriquer un premier regard gentiment subversif sur la réalité des choses, des objets et de la vie.

PROPOSÉ PAR L'AGORA



SCREWS

**Alexander
Vantournhout / Not Standing**

Chorégraphie/circographie **Alexander Vantournhout**

Création et performance **Petra Steindl, Josse De Broeck,
Felix Zech, Hendrik van Maele, Alexander
Vantournhout, Emmi Väisänen, Axel Guérin**

Dramaturgie **Sébastien Hendrickx**

Intellectuel en résidence **Rudi Laermans**

Aide chorégraphique **Anneleen Keppens, Martin Kilvady**

Costumes **Anne-Catherine Kunz** Musique **Nils Frahm**

Compagnie manager **Esther Maas**

Technique **Rinus Samyn** Lumière **Tim Oelbrandt**

Création technique **Bert Van Dijck, Rinus Samyn, Tom Reynaerts, Tom Daniels**

Constructeur **Willy Cauwelier**

danse / cirque

JEUDI 06 & VENDREDI 07 MAI 18H30 & 21H00
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE PAU
TARIF B / DURÉE 1H30

La nouvelle création du Belge Alexander Vantournhout *Screws* est un parcours in-situ de quatre micro-performances qui se déploient dans l'espace du Musée des Beaux-Arts de Pau. Chacune interroge la relation entre l'objet et le corps sous un angle différent. Le circo-chorégraphe, comme il aime lui-même à se définir, creuse cette fascination de l'objet comme prolongement du corps qui caractérise ses créations antérieures, des plateformes shoes et gants de boxe d'*ANECKXANDER* (2015) au corps inerte de son partenaire dans *Raphaël* (2016). Sa démarche est marquée par une recherche du potentiel créatif et cinétique de la limitation physique, un brouillage de la frontière entre le performeur et l'objet.

Dans cette relation le corps est toujours soumis aux contraintes de l'objet — une boule de bowling, des chaussures à crampons, une barre de suspension — et à sa statique. Plus qu'une simple série de performances, *Screws* met en lumière l'éventail de possibilités physiques offertes pas le travail d'Alexander Vantournhout, la manière dont le poids, les lignes, les articulations du corps entrent en fusion avec une altérité matérielle pour produire une réalité physique augmentée, un au-delà du possible élastique où les torsions extrêmes et les déséquilibres allient poésie, émotion pure et performance.

Déjouant les lois de la physique, le chorégraphe et ses six performeurs reconfigurent les anatomies pour extraire la danse et le cirque des mouvements codifiés.

EN PARTENARIAT AVEC LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE PAU





Les hauts plateaux

Mathurin Bolze

Conception **Mathurin Bolze**

De et avec **Anahi De Las Cuevas, Julie Tavert, Johan Caussin, Frédéric Vernier, Corentin Diana, Andres Labarca, Mathurin Bolze**

Dramaturgie **Samuel Vittoz** Scénographie **Goury**

Machinerie scénique et régie plateau **Nicolas Julliand**

Composition musicale **Camel Zekri**

Création sonore et direction technique **Jérôme Fèvre**

Création lumière **Rodolphe Martin** Création vidéo **Wilfrid Haberey**

Création costumes **Fabrice Ilia Leroy**

Construction décor par les ateliers de la MC93 Bobigny

À PARTIR DE 10 ANS

cirque

MERCREDI 19 & JEUDI 20 MAI 20H30

ZÉNITH DE PAU

TARIF A / DURÉE 1H15

Acrobate, trampoliniste, metteur en scène, Mathurin Bolze affiche dès ses premiers spectacles, tels le solo *Fenêtres* (2001), présenté à Pau en 2016, ou encore *Tangentes* (2005), son goût pour les surfaces multiples, les volumes, les trajectoires inattendues. S'y trace, dans l'espace aérien exploré, le cheminement intérieur d'une humanité fraternelle, à la conquête de la verticale. Sa dernière création, *Les hauts plateaux*, met en scène un univers peuplé de corps en résistance poétique, d'errances et d'espoir. Un monde où le capitalisme récupère et phagocyte tout ce qui se trouve hors de son système pour laisser toutes ressources exsangues et ruinées.

Mais si Mathurin Bolze s'intéresse aux ruines et aux lignes de fractures, c'est qu'elles constituent pour lui un chantier prometteur, celui des aventures humaines qui traversent le temps et mettent en œuvre les solidarités.

Tandis que tout s'effondre autour d'eux, les sept acrobates qui évoluent sur le plateau continuent à vouloir monter. Avec élégance, ils s'arrachent à la pesanteur en direction des hauts plateaux, point haut de la parabole, présent d'une rare intensité, irradiant de plaisir, de sensibilité et de force. Mathurin Bolze construit, par ses élans contraires, ses échos gestuels savamment réglés au sein d'un espace scénique qui s'étage, un monde menacé d'effondrement où la résilience existe, où l'humour résiste, où la vie insiste... la définition de notre propre monde en suspension.







Les ruines sont l'espace du possible, elles sont sans âge et participent à la concordance des temps. Juxtaposition, contiguïté, elles incarnent la coexistence des époques. Encore fumantes, elles sont le ferment de la révolte, conduisent à l'insurrection, figurent l'émeute. Le sublime de la ruine restitue quelque chose de la violence qui a présidé à son origine. Fumée de récits aussitôt dispersés...

Mathurin Bolze &...

PRODUCTIONS 20-21

FASE

Première Mondiale 18/03/1982, Beursschouwburg (Bruxelles). Production 1982 Schaamte vzw (Bruxelles), Avila vzw (Bruxelles). Coproduction De Munt / La Monnaie, Sadler's Wells (Londen/Londres/London), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre de la Ville (Paris). Remerciements Ella De Vos, Stefano Scoli. Rosas bénéficie du soutien de la Communauté Flamande et de la Fondation BNP Paribas.

LÀ

Diffusion Judith Martin Direction des productions Laurent Ballay Administration Caroline Mazeaud Communication Ariane Zaytzeff Attaché de production Pierre Compayré Production Baro d'ével. Coproductions GREC 2018, festival de Barcelona et Teatre Lliure à Barcelone, Théâtre Garonne – scène européenne, Festival Montpellier Danse 2018, Malraux scène nationale Chambéry Savoie, Théâtredelacité – CDN Toulouse Occitanie, Pronomad(e) en Haute-Garonne, CNAR, MC93 – Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Le Grand T, théâtre de Loire-Atlantique, L'Archipel, scène nationale de Perpignan, CIRCa, Pôle National Cirque, Auch Gers Occitanie, le Parvis, scène nationale Tarbes-Pyrénées, Les Halles de Schaarbeek – Bruxelles, Le Prato – théâtre international de quartier, pôle national cirque de Lille, L'Estive – scène nationale de Foix et de l'Ariège, le festival BAD à Bilbao, le Cirque Jules Verne – PNC Amiens, la scène nationale d'Albi, dans le cadre du soutien du FONDOC, Bonlieu – scène nationale d'Annecy, l'Avant-scène à Cognac. Projet bénéficiaire du projet de coopération transfrontalière PYRENART, dans le cadre du programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre POCTEFA 2014-2020 – Fonds Européen de Développement régional (FEDER). Avec l'aide de la MC 93, scène nationale de Seine-Saint-Denis à Bobigny et de l'Animal à l'esquena à Celrà. Avec l'aide à la création de la DGCA, Ministère de la culture et de la communication, du Conseil départemental de la Haute-Garonne et de la Ville de Toulouse. La compagnie est conventionnée par le Ministère de la culture et de la communication – Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Occitanie / Pyrénées – Méditerranée et la Région Occitanie / Pyrénées – Méditerranée. Elle est soutenue par la Generalitat de Catalunya, Institut Català de les Empreses Culturals pour le développement de ses projets 2018-2020.

TROTTOIR

Création septembre/octobre 2019 à Actoral, festival international des arts et des écritures contemporaines. Production Donna Volcan. Administration, production, diffusion MANAKIN Lauren Boyer & Leslie Perrin. Coproduction CN D Centre national de la danse, Le Musée de la Danse – Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne dans le cadre de la mission Accueil-studio, Charleroi Danse – Centre Chorégraphique de la Fédération Wallonie – Bruxelles, Ateliers Médicis – Clichy-sous-Bois Montfermeil, King's Fountain, Actoral – festival international des arts et des écritures contemporaines, Art Danse CDCN Dijon Bourgogne – Franche-Comté. Soutien École Nationale Supérieure d'Art de Dijon, Département de la Seine-Saint-Denis, DRAC Île-de-France au titre de l'aide à la structuration. Volmir Cordeiro est artiste associé au CN D.

BELOVED SHADOWS

Production Nach Van Van Company. Coproduction CDCN Atelier de Paris, L'Échangeur – CDCN Hauts-de-France, La Place de la Danse – CDCN Toulouse-Occitanie, Centre Chorégraphique national de La Rochelle / Cie Accrorap – Direction Kader Attou, CCN de Roubaix. Soutien La DRAC Île-de-France au titre de l'aide au projet, La SADC Beaumarchais au titre de l'aide à l'écriture en danse, Le Gymnase CDCN Hauts-de-France. Nach est artiste compagne du Centre Chorégraphique national de La Rochelle / Cie Accrorap – Direction Kader Attou et est soutenue par le CDCN Atelier de Paris dans le cadre du fonds FoRTE. Nach était artiste résidente à la Villa Kujoyama à Kyoto de juillet à décembre 2018. Création 17 octobre 2019 à l'Échangeur, CDCN Hauts-de-France.

MESE POUR LE TEMPS PRÉSENT / GRAND REMIX

Remerciements à la Fondation Maurice Béjart pour son aimable autorisation et à l'association Son/Ré pour son soutien Production Centre national de danse contemporaine – Angers.

ÉTRANGLER LE TEMPS

Production et diffusion terrain. Une production du Musée de la danse / Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne (2009). Direction de production Martina Hochmuth, Héléne Joly. Chargés de production Florentine Busson, Briac Geffrault. [terrain] est soutenu par le ministère de la Culture – Direction Générale de la Création Artistique, et la Région Hauts-de-France. Dans le cadre de son implantation en Hauts-de-France, terrain est associé à l'Opéra de Lille, au pénitencier, scène nationale de Valenciennes pôle européen de création, et à la Maison de la Culture d'Amiens – Pôle européen de création et de production. Boris Charmatz est également artiste accompagné par Charleroi danse (Belgique) durant trois années, de 2018 à 2021. étrangler le temps a été créée en 2009 au Musée de la danse, Rennes.

BOLÉRO 2

Coproduction Contre Jour Centre chorégraphique national de Franche-Comté à Belfort, La Filature Scène nationale de Mulhouse, Théâtre de la Ville-Paris, Centre Jean-Renoir Scène nationale de Dieppe, La Coursive Scène nationale de La Rochelle.

BY HEART

Production Teatro Nacional D. Maria II (Portugal) d'après une création originale de la compagnie Mundo Perfeito. Coproduction O Espaço do Tempo, Maria Matos Teatro Municipal. Soutiens Governo de Portugal | DGArtes.

CELUJ QUI TOMBE

Production déléguée CCN2 – Centre chorégraphique national de Grenoble – Direction Yoann Bourgeois et Rachid Ouramdane. Coproductions Cie Yoann Bourgeois – MC2 : Grenoble, Biennale de la danse de Lyon, Théâtre de la Ville – Paris, Maison de la Culture de Bourges, L'hippodrome – Scène Nationale de Douai, Le Manège de Reims Scène Nationale, Le Parvis Scène Nationale Tarbes Pyrénées, Théâtre du Vellein, La brèche – Pôle national des arts du cirque de Basse-Normandie Cherbourg-Octeville et Théâtre National de Bretagne-Rennes. Résidences de création MC2 : Grenoble, La brèche – Pôle national des arts du cirque de Basse-Normandie Cherbourg-Octeville. Maîtrise d'œuvre et construction Ateliers de la Maison de la Culture de Bourges, Cénic Constructions, C3 Sud Est. Avec le soutien de l'ADAMI et de la SPEDIDAM et de Petzl. Avec l'aide à la création de la DGCA.

Yoann Bourgeois bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets. Le CCN2 est financé par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes / Ministère de la Culture et de la Communication, Grenoble-Alpes Métropole, le Département de l'Isère, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et soutenu par l'Institut français pour les tournées internationales.

3 ANNONCIATIONS

Production déléguée structure production Coproduction TNB – Théâtre National de Bretagne à Rennes, Scène nationale du Sud-Aquitain, Théâtre des Bouffes du Nord. Création le 29 septembre 2020, TNB – Théâtre National de Bretagne à Rennes. Le texte 3 annonces est à paraître aux éditions Les Solitaires Intempestifs.

LES GÉOMÉTRIES DU DIALOGUE

Production Ballet Cosmique. Aide à la production Ministère de la culture, DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Région Auvergne-Rhône-Alpes, SPEDIDAM. Coproduction TJP – CDN de Strasbourg, Théâtre à la Coque (Hennebont) dans le cadre d'un compagnonnage, le Sablier – pôle des arts de la marionnette en Normandie (Ifs/Dives-sur-Mer), Théâtre le Passage – scène conventionnée théâtre et objets (Fécamp), l'Espace Périphérique (Mairie de Paris – Parc de la Villette). Avec le soutien de la Minoterie, création jeune publique et éducation (Dijon) et de la BatYsse, lieu dédié aux arts de la marionnette (Pélussin).

RUIN PORN BODY

Partenaires production et diffusion Espaces Pluriels scène conventionnée Pau, L'Avant-Scène – Scène Conventionnée de Cognac, Scène Conventionnée La Mégisserie à St Julien, Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine (OARA), CCN Malandain Ballet Biarritz, Scène Nationale du Sud Aquitain, Théâtre Andy-Shua Group (Detroit) La Compagnie écrire un mouvement est soutenue par la Ville de Pau, le Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques, la Région Nouvelle Aquitaine et la DRAC Nouvelle Aquitaine.

LA CONSAGRACIÓN DE LA PRIMAVERA

Production déléguée ISRAEL GALVÁN COMPANY. Coordinatrice de production Pilar Lopez. Administratrice de production Rosario Gallardo. Consultant production Dietrich Grosse – Mondigromax. Productrice déléguée Carole Fierz. Coproducteurs Théâtre de la Ville – Paris, Sadler's Wells – Londres, Mû-Lausanne, Théâtre de Nîmes – Scène conventionnée d'intérêt national – art et création – Danse contemporaine, Teatro della Pergola, Fondazione Teatro della Toscana – Florence, MA scène nationale – Pays de Montbéliard – Théâtre de Vidy-Lausanne. Soutiens La Loterie Romande, Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture du Canton de Vaud, Fondation Leenaards – INAEM. En partenariat avec Espaces Pluriels.

„JEANNE DARK“

Production Ziferte Productions et La Commune CDN d'Aubervilliers. Coproduction Théâtre Olympia – Centre Dramatique National de Tours, Théâtre National de Bretagne – Rennes, La Rose des vents – scène nationale de Villeneuve d'Ascq, Festival d'Automne à Paris, CNCDC Angers, L'Empreinte – scène nationale Brive-Tulle, Centre Dramatique National d'Orléans, TANDEM – scène nationale Arras-Douai, Théâtre, Nouvelle Génération – CDN de Lyon, Le Maillon – Strasbourg, Théâtre Nouvelle Génération – CDN de Lyon, Vooruit – Gand, Théâtre Sorano – Toulouse. Soutien de POROSUS, Fonds de dotation, et de M.A.C COSMETICS.

Avec l'aide à la production de la DRAC Île-de-France. Action financée par la Région Île-de-France. Accueilli en résidence T2GCDN de Gennevilliers, La Ménagerie de verre dans le cadre du StudioLab. Réalisation scénographie Ateliers Nanterre–Amandiers Marie Maresca, Ivan Assaël, Jérôme Chrétien Marion Siefert est artiste associée à La Commune centre dramatique national d'Aubervilliers.

QUEEN BLOOD

Une création All 4 House. Production Garde Robe. Production déléguée CCNRB Le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, dirigé par le collectif FAIR-E, est une association subventionnée par le ministère de la Culture (Direction régionale des Affaires culturelles Bretagne), la Ville de Rennes, le Conseil régional de Bretagne et le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine. Coproductions Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines I Fondation de France – La Villette 2018, La Villette 2019, Centre de la danse P. Doussaint GPS&O, Centre chorégraphique national de La Rochelle – Compagnie Accrorap – Kader Attou et Centre chorégraphique national de Creteil et du Val-de-Marne – Compagnie Kafig Direction Mourad Merzouki dans le cadre de l'accueil studio. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France au titre de l'aide au projet 2017, l'ADAMI, Arcadi Île-de-France, la Ville de Paris au titre de l'aide à la résidence 2018, Initiative d'Artistes en Danses Urbaines – Fondation de France – La Villette 2017, 2018 et 2019, la Maison Daniel Féry – maison de la musique de Nanterre, la Ville de Lille – Maisons Folie – FLOW et la Spedidam. Cette œuvre a reçu le 3è prix et le prix de la technique du concours Danse élargie 2018 organisé par le Théâtre de la Ville – Paris et le Musée de la danse – Rennes, en partenariat avec la Fondation d'entreprise Hermès. Remerciements Allauné Blegbo, Stéphanie Paruta. *Queen Blood* a été créé le 28 mars 2019 à La Villette, Paris.

MOLLY BLOOM

Production Needcompany. Coproduction La Filature (Mulhouse). Coprésentation Festival Temporada Alta (Girona), La Rose des Vents – Villeneuve d'Ascq, La Passerelle (Blagnac), du Studio Honolulu (Nantes) et Le Plateau – théâtre Jean Vilar (Eysines). La compagnie est soutenue par le Département Gironde, La Région Nouvelle-Aquitaine et par le Ministère de la Culture – DRAC Nouvelle-Aquitaine dans le cadre de l'aide au projet 2019.

TRUE COPY

Coproduction deSingel (Anvers, BE), Het Zuidelijk Toneel (Tilburg, NL), le CENTQUATRE – Paris, Brighton Festival (UK), C-takt (Limbourg, BE), Theatrefestival Boulevard (Den Bosch, NL), PACT Zollverein (Essen, DE). BERLIN est soutenu par le Gouvernement flamand et le règlementation Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge (Podiumfonds).

MUYTE MAKER

Production PLI. Coproduction Ramdam – un centre d'art – Lyon, CCN de Caen – Direction Alban Richard, Pact-Zollverein – Essen, Chorège – Relais Culturel du Pays de Falaise, L'Avant-scène – Cognac, La Place de la danse CDCN Toulouse, Le réseau des Petites Scènes Ouvertes, Festival Alkantara – Lisbonne. Mise à disposition de studio Les Éclats chorégraphiques – La Rochelle, Alkantara – Lisbonne, O espaço do Tempo – Montemor-o-ovo (Portugal). Le projet *Muyte Maker* a reçu l'aide à la maquette et l'aide au projet de la Région Normandie, et l'aide au projet de la DRAC Normandie. La compagnie PLI est soutenue par la DRAC Normandie au titre de l'aide à la structuration et par la Région Normandie au titre du développement de son activité.

DRUMMING

Production 1998 Rosas, De Munt / La Monnaie (Bruxelles), La Bâte – Festival de Genève. Coproduction De Munt / La Monnaie (Bruxelles), Sadler's Wells (Londres), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg. Première 07/08/1998 ImpulsTanz Wien. Rosas est soutenu par la Communauté Flamande.

LE BAIN

Production association Os. Coproduction Centre Chorégraphique National de Tours – Direction Thomas Lebrun (Théâtre de création, artiste associée), Résidence de la Ville – Paris, L'échangeur – CDCN Hauts-de-France, le Vivat d'Armentières scène conventionnée danse et théâtre. En partenariat avec le musée des Beaux-Arts de Tours. Remerciements au Musée du Louvre-Lens où le tableau « Suzanne au bain » (collections du Louvre, Paris) est actuellement exposé. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France au titre de l'aide à la compagnie conventionnée, et de la Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab. Pièce créée les 23, 24, 25 et 26 janvier 2018 au Centre Chorégraphique National de Tours.

ZEPPELIN BEND

Production BARK. Coproduction Les Spectacles vivants du Centre Pompidou, Onassis Stegi Athènes, Tanzquartier Vienna, CN D Un Centre d'Art pour la Danse, CDCN de Toulouse, Le Gymnase – CDCN de Roubaix, Far festival des arts vivants – Nyon, CENTRALE FIES (dans le cadre de LIVE WORKS Act Award 2019). Avec le soutien de BUDA Courtrai, Atelier de Paris – CDCN, RAMDAM UN CENTRE D'ART, Angers – CDCN, CDC de Grenoble.

CES YEUX

Production Compagnie des Limbes. Coproduction OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine), IDDAC – agence culturelle du Département de la Gironde, L'Estive scène nationale de Foix et de l'Ariège, Les Bazis (09), L'Odyssée – Scène conventionnée de Périgueux, Espaces Pluriels scène conventionnée Pau. Bourse à l'écriture de l'OARA, du soutien du théâtredelacité (Toulouse), du studio Eole (Blagnac), du Studio Honolulu (Nantes) et Le Plateau – théâtre Jean Vilar (Eysines). La compagnie est soutenue par le Département Gironde, La Région Nouvelle-Aquitaine et par le Ministère de la Culture – DRAC Nouvelle-Aquitaine dans le cadre de l'aide au projet 2019.

LA VALLÉE DE L'ÉTRANGE

Ce spectacle de Rimini Protokoll a été originalement produit par les Kammerspiele de Muniege en coproduction avec Temporada Alta – Festival de Tardor de Catalunya, Berliner Festspiele – Immersion, Impresario Feodor Lutine, Spring Performing Arts Festival, FOG Triennale del arte Milano, Donaufestival. Droits Rowohlt Theater Verlag, Reinbek bei Hamburg. Création de la version française LaB E23, programme Interreg France-Suisse 2014-2020 bénéficiant d'un soutien financier du FEDER. Création 2018. Création de la version française à Vidy mero23Prod.

SŒURS

Production déléguée structure production Coproduction Bonlieu Scène Nationale d'Annecy. Création à Bonlieu SN Annecy le 6 novembre 2018. Le texte Sœurs (Marina & Audrey) est publié aux éditions Les Solitaires Intempestif.

LA SERPILLIÈRE DE M. MUTT

Coproductions L'échangeur – CDCN Hauts de France, La Manufacture – CDCN Bordeaux Nouvelle Aquitaine, Très Tôt Théâtre – scène conventionnée d'intérêt national Art Enfance Jeunesse – Quimper. Subventionnée par le Ministère de la Culture et communication – DRAC Nouvelle Aquitaine. Soutien Containere, espace de création partagée. Résidences Théâtre et conservatoire de Vanves, L'échangeur CDCN Hauts de France, La Manufacture CDCN Bordeaux Nouvelle Aquitaine, Théâtre Jean Gagnant – CCM Limoges, Très Tôt Théâtre Quimper, THV Saint Barthelemy d'Anjou.

SCREWS

Première internationale 28-29/05/2019, Rencontres Chorégraphiques Seine-Saint-Denis. Première Pays-Bas 14-23/06/2019, Cerol, Terschelling. Première belge 29-30/06/2019 PERPLX, Marke. Coproductions Vooruit Gent (BE), MA, Montbéliard (FR), PERPLX, Marke (BE), Circa, Auch (FR) Accueil en résidence : Vooruit, Gent (BE), Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie/ La Brèche à Cherbourg-Cirque-Théâtre d'Elbeuf (FR), Cultuurcentrum, Brugge (BE) Wood Cube, Roeselare (BE), Workspace, Brussels (BE), MA, Montbéliard (FR), Circa, Auch (FR). Avec le soutien de la Communauté flamande. Production NOT STANDING. Merci à Lore Missine, Veerle Mans, Bouke Lievens, Maria Madeira, Lien Vanbossele, Monuments Nationaux de France et Simon Pons-Rotbardt Alexander Vantourhout est artiste résident à Vooruit (BE) pour la période 2017-2021, ainsi qu'artiste associé à PER-PLX (BE).

LES HAUTS PLATEAUX

Production déléguée Compagnie les mains, les pieds et la tête aussi. Avec le soutien de Le Manège scène nationale – Reims, 2 Pôles Cirque en Normandie, La Brèche à Cherbourg, Cirque-Théâtre d'Elbeuf, La Comédie de Valence – Centre dramatique national Drôme-Ardèche, Pôle européen de création – Ministère de la culture, Maison de la danse de Lyon. Théâtre La Passerelle – scène nationale de Gap et des Alpes du Sud, Bonlieu – scène nationale Annecy, Théâtre du Vellein – Capi, Malraux – scène nationale de Chambéry et de Savoie, MA scène nationale – Pays de Montbéliard, MC93 Bobigny – Maison de la culture de Seine-Saint-Denis dans le cadre du FONDOC, CIRCA – Pôle National Cirque Auch Gers Occitanie, Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées, La Verrerie d'Alès – Pôle National Cirque Occitanie, Le Cratère – scène nationale d'Alès. Ce projet a bénéficié du soutien de la commission nationale d'aide à la création pour les arts du cirque du Ministère de la Culture et de la Communication, du soutien de la région GRAND EST et du Centre National des Arts du Cirque au titre de l'insertion professionnelle. La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Auvergne Rhône-Alpes, par la Région Auvergne Rhône-Alpes et la Ville de Lyon au titre de son projet artistique et culturel.

Instants Pluriels

CONFÉRENCE

PERFORMANCE

PROJECTION

VISITE

WORKSHOPS

APPEL À PARTICIPATION

Volmir Cordeiro

WORKSHOP DANSE
SAMEDI 03 OCTOBRE 14H - 17H
THÉÂTRE SARAGOSSE

Dans sa pièce *Trottoir*, Volmir Cordeiro explore le potentiel créateur et libérateur de la joie. Il tente de faire perdurer l'énergie qui nous entraîne à travers la fête vers la danse, vers un épanouissement à la fois personnel et collectif. Lors de ce workshop, Volmir Cordeiro propose de partager les sources de *Trottoir* ainsi que les étapes de fabrication de sa danse. Cet échange est traversé par des temps d'exploration de pratiques découvertes lors du processus de création de *Trottoir*.

D'abord formé au théâtre, Volmir Cordeiro intègre la formation Essais en 2011 au CNDC d'Angers – direction Emmanuelle Huynh. Entre 2017 et 2019, il est artiste associé au Centre National de la Danse (CND) à Pantin. Il enseigne régulièrement dans des écoles de formation chorégraphique telles que le Master Exerce (ICI-CCN Montpellier, France) et Master Drama (Kask, Gand, Belgique).

TOUS PUBLICS. TARIF UNIQUE 25€.

LES PARTICIPANTS BÉNÉFICIENT D'UN TARIF RÉDUIT POUR LE SPECTACLE *TROTTOIR*.

Volmir Cordeiro / Washington Timbó

PERFORMANCE
DIMANCHE 04 OCTOBRE 11H
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE
ENTRÉE LIBRE - DURÉE 30 MIN

Dans le prolongement de sa pièce *Rue*, dont les gestes émanaient de la lecture de *L'abc de la Guerre* de Bertolt Brecht, Volmir Cordeiro fait l'exercice inverse de mettre en mots ses gestes dansés.

Partitions-poèmes, descriptions du mouvement et de l'imaginaire à l'œuvre dans l'interprétation, les textes écrits par le chorégraphe révèlent à quel point le geste, le dire et l'écriture sont indissociables pour lui. La danse est accompagnée par le son du tambour du musicien et danseur Washington Timbó.

EN PARTENARIAT AVEC LA MÉDIATHÈQUE
ANDRÉ LABARRÈRE.





Nach

WORKSHOP DANSE
JEUDI 15 OCTOBRE 18H30 – 21H30
THÉÂTRE SARAGOSSE

Véritable gospel dansé, né au début des années 1990, le krump est un exercice subtil de contrôle des énergies, retour à son intériorité, entre lâcher-prise, contrôle et isolation du mouvement, de l'impulse à l'impact. Nach enrichit son propre krump d'autres inspirations : le flamenco, le butō, le kathakali...

Au gré de son parcours, de ses voyages et de ses inspirations, la chorégraphe continue de façonner sa propre gestuelle qu'elle partage dans ce workshop. Les participants intègrent les bases de la danse krump (Stomps / Chest-Pop / Arms swing, Jabs) afin d'apprendre à incarner le personnage krump. Grâce à des exercices de danse contact et d'improvisation, des textures de mouvements seront expérimentées, des chemins de corps empruntés, afin de nourrir son vocabulaire pour raconter son histoire avec sincérité.

TOUS PUBLICS. TARIF UNIQUE 25€.

LES PARTICIPANTS BÉNÉFICIENT D'UN TARIF RÉDUIT POUR LE SPECTACLE DE NACH, *BELOVED SHADOWS*.

Audrey Bonnet

WORKSHOP THÉÂTRE
JEUDI 19 NOVEMBRE 18H – 21H
THÉÂTRE SARAGOSSE

Audrey Bonnet, artiste associée au Théâtre National de Strasbourg depuis 2014, a été élève au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris et pensionnaire de La Comédie française. Depuis sa rencontre avec Pascal Rambert, elle participe à la plupart de ses projets : *Le début de l'A*, *Clôture de l'amour*, *Répétition*, *Actrice*, *Sœurs (Marina & Audrey)*, *Architecture* et la création *3 annonces*.

Elle propose lors de ce workshop d'expérimenter avec les participants un travail sur l'engagement et la présence du comédien, qui est au cœur de sa collaboration avec Pascal Rambert.

TOUS PUBLICS. TARIF UNIQUE 25€.

LES PARTICIPANTS BÉNÉFICIENT D'UN TARIF RÉDUIT POUR LE SPECTACLE *3 ANNONCIATIONS*.

Early Works

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER
PAR GILLES AMALVI

CONFÉRENCE
MARDI 09 MARS 18H
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE
ENTRÉE LIBRE - DURÉE 1H

Gilles Amalvi est écrivain, poète et dramaturge. Reconnu dans le champ chorégraphique pour ses textes sur la danse, il écrit pour le Musée de la danse et le Festival d'Automne, notamment à l'occasion d'un portait dédié à la chorégraphe Anne Teresa De Keersmaeker en 2019.

Attaché à décrire et à recueillir les paroles de l'artiste à l'occasion de ses dernières créations, il a notamment participé à l'édition du livre *Anne Teresa De Keersmaeker : Rosas 2007-2017*, publié chez Actes Sud. À partir d'archives vidéo, il retrace pour nous l'émergence de l'œuvre chorégraphique d'Anne Teresa De Keersmaeker dans les années 1980-1990, l'élaboration de sa gestuelle et de ses procédés de composition, calqués aussi bien sur des structures musicales que sur des modèles géométriques ou mathématiques.

EN PARTENARIAT AVEC LA MÉDIATHÈQUE
ANDRÉ LABARRÈRE

À partir des œuvres fondatrices que sont *Fase* (1982), puis *Rosas danst Rosas* (1983), Anne Teresa De Keersmaeker poursuit l'exploration obstinée des relations entre danse et musique. Dans ses pièces montés en collaboration avec l'ensemble de musique contemporaine Ictus – dont *Drumming* (1998) – s'épanouissent de vastes structures géométriques, aussi complexes dans leurs tracés que dans leurs combinaisons, qui s'entremêlent aux motifs obsédants du minimalisme de Steve Reich. La chorégraphe a ainsi constitué avec *Rosas* un vaste corpus de spectacles qui s'affrontent aux structures musicales et aux partitions de toutes les époques, de la musique ancienne au jazz ou à la musique contemporaine en passant par ses expressions populaires.



Visite à deux voix

PAR GAËLLE BOURGES

SAMEDI 13 MARS 14H30
MUSÉE DES BEAUX-ARTS
TOUS PUBLICS – SUR RÉSERVATION

« Lorsqu'on visite un musée, on croise souvent des tableaux représentant des scènes de bain, parfois même sans s'en apercevoir. Ces scènes racontent la plupart du temps de vieilles histoires qu'on a un peu oubliées, ou qu'on ne connaît pas du tout... S'y attarder est un bon moyen de faire travailler la mémoire, et de comprendre l'histoire des représentations des corps dans la peinture occidentale.

À l'occasion de cette visite du Musée de Beaux-Arts de Pau guidée par Gaëlle Bourges, il s'agira d'initier les (jeunes et moins jeunes) spectateur.rice.s à l'histoire de l'art par le biais des histoires anciennes que les tableaux convoquent (mythologie gréco-romaine, Ancien et Nouveau Testament, etc.), de dresser une petite histoire de la représentation des nus dans la peinture européenne, de développer le goût pour les détails présents dans les images. » Gaëlle Bourges

EN PARTENARIAT AVEC LE MUSÉE DES
BEAUX-ARTS DE PAU.

Les Métamorphoses

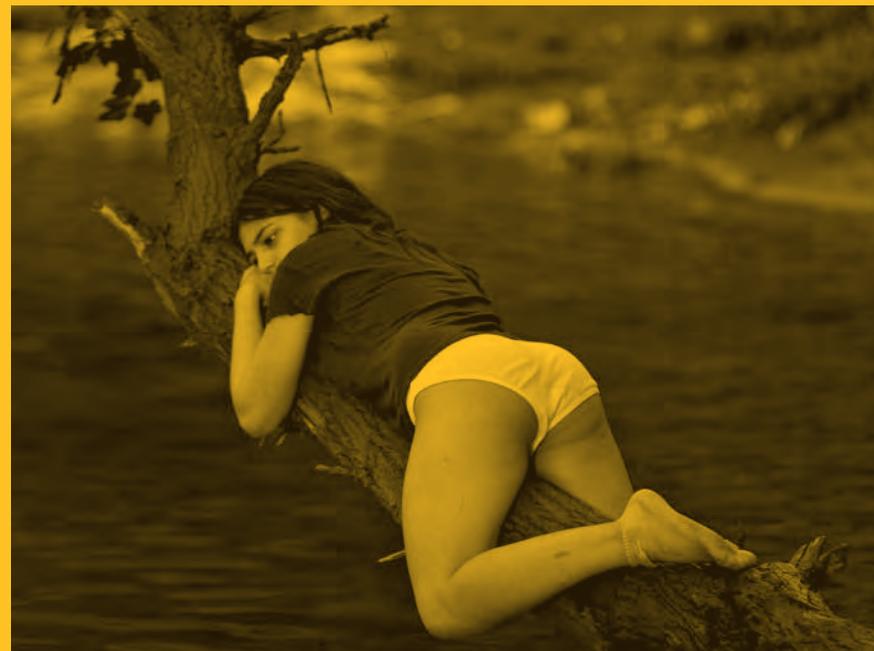
FILM DE CHRISTOPHE HONORÉ
PRÉSENTÉ PAR GAËLLE BOURGES
SAMEDI 13 MARS 18H
LE MÉLIÈS

Christophe Honoré, le réalisateur des *Chansons d'amour* (2007) s'empare avec désinvolture des *Métamorphoses* d'Ovide. Avec *La Belle Personne* (2008), il avait déjà transposé le roman de Mme de La Fayette, *La Princesse de Clèves*, dans un lycée parisien. Il adapte ici très librement les poèmes d'Ovide et les transpose en périphérie urbaine où le quotidien est troué par l'incursion du merveilleux. Un libertinage contemporain audacieux, porté par une troupe de jeunes acteurs amateurs.

« [...] si l'on se laisse gagner par l'impertinence libertaire du cinéaste, on s'amusera plus d'une fois au spectacle de ces bacchantes en baskets revendiquant leur part de littérature. » Noémie Luciani, *Le Monde*, 2014.

La chorégraphe Gaëlle Bourges présentera, en écho à son propre travail, le film de ce réalisateur dont elle apprécie notamment la polyvalence entre cinéma, théâtre, écriture de romans et livres pour enfants.

EN PARTENARIAT AVEC LE CINÉMA LE MÉLIÈS



Katerina Andreou

WORKSHOP DANSE
SAMEDI 20 MARS 10H - 13H
THÉÂTRE SARAGOSSE

Dans cet atelier basé sur des temps de pratique et d'expérimentation, Katerina Andreou propose aux stagiaires une initiation du mouvement à travers les perceptions de notre oreille et notre œil. Cette expérience sensible invite les participants à porter leur attention sur ce qu'ils écoutent et ce qu'ils regardent en privilégiant l'impact immédiat du son et l'impression rapide de l'image. Il s'agira d'explorer comment ces informations données sur l'instant sont reçues, afin de transformer notre manière de bouger et aborder la danse.

Formée au CNDC d'Angers et à l'Université Paris 8 pour un Master de recherche chorégraphique, Katerina Andreou cherche à développer des états de présence qui résultent d'une constante négociation entre des tâches ou des univers contrastés voire contradictoires, remettant en cause les idées d'autorité et d'autonomie, de censure.

TOUS PUBLICS. TARIF UNIQUE 25€.

LES PARTICIPANTS BÉNÉFICIENT D'UN TARIF RÉDUIT
POUR LE SPECTACLE ZEPPELIN BEND.



Oli Park

APPEL À PARTICIPATION

Espaces Pluriels confie au chorégraphe Gilles Baron un projet de performance artistique autour des cultures urbaines. Le chorégraphe rassemble pour cela une douzaine d'adolescent.e.s de 12 à 17 ans ayant une pratique régulière du skate et / ou d'autres pratiques urbaines : hip-hop, bmx, roller, parkour, slam... Ils expérimentent ensemble, mettent en partage, en corps, en mots ce que représentent pour eux leur pratique. Avec Adrien Cornaggia, auteur et dramaturge, Gilles Baron met en scène ces esthétiques urbaines dans une création qui sera présentée au public dans le cadre des Sessions Urbaines de la ville de Pau.

CALENDRIER SOUS RÉSERVE

MERCREDI 11, JEUDI 12 & VENDREDI 12 FÉVRIER
MERCREDI 14, JEUDI 15 & VENDREDI 16 AVRIL, 13H30-17H30,
GRANGE DE LA MJC BERLIOZ, PAU.

JEUDI 13, VENDREDI 14 & SAMEDI 15 MAI, 13H30-17H30,
GRANGE DE LA MJC BERLIOZ, PAU ET/OU SKATEPARK, PAU.

RESTITUTION FIN JUIN, SKATEPARK, PAU.

EN PARTENARIAT AVEC LES SESSIONS URBAINES DE LA VILLE DE PAU.

Billetterie

L'ouverture de la billetterie a été mise en œuvre dans le respect des consignes sanitaires. Nous avons privilégié dans un premier temps la vente de billets à l'unité avec une adhésion à 5€ dans le souci de suivre au plus près l'évolution de ces consignes. À ce jour, nous sommes en mesure d'y adjoindre une **Formule de rentrée**. Afin de favoriser la flexibilité et de nous adapter aux contraintes liées à la situation sanitaire, les places seront échangeables ou remboursables.

ADHÉSION

ADHÉSION _____	5 €
ADHÉSION DE SOUTIEN _____	15 €
ADHÉSION COLLECTIVE _____	60 €

COMITÉS D'ENTREPRISES, COLLECTIVITÉS

TARIF MINIMA SOCIAUX

PLEIN UNIQUE _____ 5 €

RSA, ASS, AAH, ASPA, SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF.

TARIF AGORA

ADULTE _____ 10 €
ENFANT - DE 12 ANS _____ 8 €

SCOLAIRES

MATERNELLE, PRIMAIRE _____ 5,50 €
COLLÈGE, LYCÉE _____ 7 €
TOUS PUBLICS _____ 10 €

UNE PLACE D'ACCOMPAGNATEUR GRATUITE PAR TRANCHE DE 10 ÉLÈVES.

Formule de rentrée

TARIF UNIQUE _____ 60 €
+ ADHÉSION _____ 5 € ou 15 €

1 SPECTACLE TARIF A

FASE, CELUI QUI TOMBE, ou
LA CONSAGRACIÓN DE LA PRIMAVERA.

2 SPECTACLES TARIF B

LÀ, 3 ANNONCIATIONS, RUIN PORN
BODY ou _JEANNE_DARK_.

1 SPECTACLE TARIF C

MESSE POUR LE TEMPS PRÉSENT
ou BY HEART.

TARIF A

PLEIN TARIF _____ 33 €
TARIF ADHÉRENT _____ 26 €
TARIF RÉDUIT* _____ 20 €
ENFANT - DE 12 ANS _____ 13 €

TARIF B

PLEIN TARIF _____ 23 €
TARIF ADHÉRENT _____ 19 €
TARIF RÉDUIT* _____ 14 €
ENFANT - DE 12 ANS _____ 10 €

TARIF C

PLEIN TARIF _____ 16 €
TARIF ADHÉRENT _____ 14 €
TARIF RÉDUIT* _____ 11 €
ENFANT - DE 12 ANS _____ 9 €

*TARIF RÉDUIT SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF : JEUNES -18 ANS, CARTE HELLO PAU, ÉTUDIANTS -26 ANS, INTERMITTENTS, PROFESSIONNELS DU SPECTACLE VIVANT, DEMANDEURS D'EMPLOI, AFFILIÉ MAISON DES ARTISTES.

Achat

nouveau !

LA BILLETTERIE EN LIGNE

Dorénavant, vous avez la possibilité d'acheter vos billets en ligne sur espacespluriels.fr

AU THÉÂTRE SARAGOSSE

Du lundi au jeudi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.
Le vendredi de 10h à 12h30.

RÈGLEMENT EN ESPÈCES, PAR CHÈQUE OU PAR CARTE BANCAIRE.

PAR COURRIER

Espaces Pluriels
Service Billetterie
17 avenue Saragosse
64000 Pau

ENVOI D'UN CHÈQUE DE RÉGLEMENT ;
JOINDRE UNE ENVELOPPE TIMBRÉE (50G)
À VOTRE ADRESSE POUR L'ENVOI DES BILLETS.

PAR TÉLÉPHONE

Par carte bancaire
au 05 59 84 11 93.

Il est possible d'acheter vos billets sur le lieu de la représentation le soir du spectacle dans la limite des places disponibles. Ouverture de la billetterie 45 minutes avant la représentation. En raison du contexte sanitaire, le placement au Zénith ne peut être garanti. Les places sont échangeables ou remboursables jusqu'à 48h ouvrés avant la représentation.

Le calendrier a été établi le 26 août 2020. De nouveaux horaires et de nouvelles dates de représentation sont susceptibles de s'y agréger. Des annulations pourraient advenir en fonction de l'évolution de ces consignes.

Consultez notre site espacespluriels.fr pour les mises à jour.

Saison 20 - 21

CALENDRIER SOUS RÉSERVE
MISES À JOUR SUR
ESPACESPLURIELS.FR

septembre

MERCREDI	09/09/20	20H30	EJC	DANSE	Fase	AT De Keersmaecker	A
JEUDI	10/09/20	20H30	EJC	DANSE	Fase	AT De Keersmaecker	A
MARDI	22/09/20	20H30	TS	CIRQUE	Là	Baro d'evel	B
MERCREDI	23/09/20	20H30	TS	CIRQUE	Là	Baro d'evel	B
JEUDI	24/09/20	20H30	TS	CIRQUE	Là	Baro d'evel	B

octobre

DIMANCHE	04/10/20	11H00	MIAL	PERF	D'APRÈS RUE	V. CORDEIRO / W. TIMBÓ	entrée libre
MARDI	06/10/20	20H30	TS	DANSE	Trottoir	Volmir Cordeiro	B
MARDI	13/10/20	20H30	TS	DANSE	Beloved Shadows	Nach	C

novembre

LUNDI	02/11/20	20H30	TS	DANSE	Messe pour le ...	Béjart / Henry / Robbe	C
MARDI	03/11/20	14H30	TS	DANSE	Messe pour le ...	Béjart / Henry / Robbe	SCOL
MARDI	03/11/20	20H30	TS	DANSE	Messe pour le ...	Béjart / Henry / Robbe	C
MARDI	17/11/20	20H30	TS	DANSE	étrangler le temps...	Charmatz / Huynh / Duboc	B
JEUDI	05/11/20	19H30	TS	THÉÂTRE	By Heart	Tiago Rodrigues	C
MARDI	10/11/20	20H30	Z	CIRQUE	Celui qui tombe	Yoann Bourgeois	A
MERCREDI	11/11/20	20H30	Z	CIRQUE	Celui qui tombe	Yoann Bourgeois	A
VENDREDI	20/11/20	20H30	TS	THÉÂTRE	3 annonces	Pascal Rambert	B
SAMEDI	21/11/20	20H30	TS	THÉÂTRE	3 annonces	Pascal Rambert	B
LUNDI	23/11/20	14H30	RL	THÉÂTRE D'OBJETS	Les Géométries...	Macadoux / Maniez	SCOL
LUNDI	23/11/20	19H30	RL	THÉÂTRE D'OBJETS	Les Géométries...	Macadoux / Maniez	C

décembre

JEUDI	10/12/20	20H30	TS	DANSE THÉÂTRE	Ruin Porn Body	Thierry Escarmant	B
VENDREDI	11/12/20	20H30	TS	DANSE THÉÂTRE	Ruin Porn Body	Thierry Escarmant	B
MARDI	15/12/20	20H30	Z	DANSE MUSIQUE	La Consagración...	Courvoisier / Galván	A
MERCREDI	16/12/20	20H30	TS	THÉÂTRE	_jeanne_dark_	Marion Siéfert	B
JEUDI	17/12/20	20H30	TS	THÉÂTRE	_jeanne_dark_	Marion Siéfert	B

EJC ESPACE JAMES CHAMBAUD LONS
MBA MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE PAU
MÉL MÉLIES
MIAL MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE

RL SALLE ROBERT DE LACAZE BILLÈRE
TS THÉÂTRE SARAGOSSE
Z ZÉNITH DE PAU

janvier

SAMEDI	09/01/21	15H00	TS	DANSE	Queen Blood	Ousmane Sy	B
SAMEDI	09/01/21	20H30	TS	DANSE	Queen Blood	Ousmane Sy	B
LUNDI	25/01/21	20H30	TS	THÉÂTRE	Molly Bloom	De Muynck / Lauwers	B
MARDI	26/01/21	20H30	TS	THÉÂTRE	Molly Bloom	De Muynck / Lauwers	B

février

JEUDI	25/02/21	20h30	TS	THÉÂTRE	True Copy	BERLIN	B
VENDREDI	26/02/21	20h30	TS	THÉÂTRE	True Copy	BERLIN	B

mars

MERCREDI	03/03/21	20h30	TS	DANSE	Muyte Maker	Flora Détraz	B
MARDI	09/03/21	18h00	MIAL	CONF	AT DE KEERSMAEKER	GILLES AMALVI	entrée libre
MARDI	09/03/21	20h30	Z	DANSE	Drumming	AT De Keersmaecker	A
SAMEDI	13/03/21	14h30	MBA	VISITE GUIDÉE	VISITE À DEUX VOIX	GAËLLE BOURGES	entrée libre
SAMEDI	13/03/21	18h00	MÉL	FILM	LES MÉTAMORPHOSES	CHRISTOPHE HONORÉ	
MARDI	16/03/21	14h30	TS	DANSE	Le bain	Gaëlle Bourges	SCOL
MARDI	16/03/21	19h30	TS	DANSE	Le bain	Gaëlle Bourges	C
VENDREDI	19/03/21	20h30	TS	DANSE	Zepplin Bend	Katerina Andreou	B
MARDI	30/03/21	20h30	TS	THÉÂTRE	Ces yeux	Jarry / V. de Villepin	B

avril

MERCREDI	07/04/21	20h30	TS	THÉÂTRE	La Vallée de l'étrange	Rimini Protokoll	B
JEUDI	08/04/21	14h30	TS	THÉÂTRE	La Vallée de l'étrange	Rimini Protokoll	SCOL
JEUDI	08/04/21	20h30	TS	THÉÂTRE	La Vallée de l'étrange	Rimini Protokoll	B
MARDI	27/04/21	20h30	TS	THÉÂTRE	Sœurs	Pascal Rambert	B
MERCREDI	28/04/21	20h30	TS	THÉÂTRE	Sœurs	Pascal Rambert	B

mai

MARDI	04/05/21	14h30	RL	DANSE	La serpillière...	Marc Lacourt	SCOL
MERCREDI	05/05/21	15h00	RL	DANSE	La serpillière...	Marc Lacourt	AGORA
JEUDI	06/05/21	18h30	MBA	DANSE CIRQUE	Screws	A. Vantournhout	B
JEUDI	06/05/21	21h00	MBA	DANSE CIRQUE	Screws	A. Vantournhout	B
VENDREDI	07/05/21	18h30	MBA	DANSE CIRQUE	Screws	A. Vantournhout	B
VENDREDI	07/05/21	21h00	MBA	DANSE CIRQUE	Screws	A. Vantournhout	B
MERCREDI	19/05/21	20h30	Z	CIRQUE	Les hauts plateaux	Mathurin Bolze	A
JEUDI	20/05/21	20h30	Z	CIRQUE	Les hauts plateaux	Mathurin Bolze	A

Espaces Pluriels est une association Loi 1901

Président Thomas Huerga

Vice-président David Lopez-Atalaya

Trésorière Nathalie Carrette

Secrétaire Geneviève Blaise

Administrateurs Elisabeth Duran,
Christophe Lapeyre,
Marc Lescanne, Jérémy Olivier,
Dominique Rousseau

Espaces Pluriels scène conventionnée danse Pau est subventionnée par

La Ville de Pau

La Direction Régionale des
Affaires Culturelles Nouvelle-Aquitaine

Le Ministère de la Culture
et de la Communication

Le Département des Pyrénées Atlantiques

La Région Nouvelle-Aquitaine

Avec le concours de l'ONDA.

L'équipe

Direction Carole Rambaud

Administration Sybille Chapeu

Accueil, billetterie Lisa Guiboux

Action culturelle, communication Anne Woelfel

Direction technique Marc Kieger

Régisseur principal son David Guionneau

Régisseur principal lumières et multimédia
Nicolas Hérubel

Régisseur lumières et plateau Laurent Daufresne

Collaborations et partenariats artistiques

L'Agora

Le Cinéma Le Méliès

La Médiathèque Intercommunale André Labarrère

Le Musée des Beaux-Arts de Pau

Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées

Crédits photos

Fase Anne Van Aershot

Là François Passerini

Trottoir Fernanda Tafner

Beloved Shadows Thomas Bohl

Messe pour le temps présent /

Grand Remix Ava du Parc

étrangler le temps / boléro 2

Victor Tonelli p. 32, Ursula Kaufmann p. 33

By Heart Magda Bizarro

Celui qui tombe Géraldine Aresteau

3 annonces DR

Géométries du dialogue Nicolas Ligeon

Ruin Porn Body Manuel Buttner

La Consagración de la Primavera Laurent Philippe

_jeanne_dark_ Marion Siéfert

Queen Blood Timothée Lejolyvet

Molly Bloom Stephan Vanfleteren

True Copy Koen Broos

Muyte Maker Bruno Simao

Drumming Anne Van Aershot

Le bain Danielle Voirin

Zeppelin Bend Roberta Segata for Centrale Fies /

Live works Vol.7

Ces yeux Cie des Limbes pp. 102-103,

Quentin Laperche-Calvo pp. 104-105

La vallée de L'étrange Rimini Protokoll

Sœurs Pauline Roussille

La serpillière de Monsieur Mutt L'échangeur – CDCN

Screws Bart Grietens

Les hauts plateaux Brice Robert pp. 128-129, 132,

Christophe Raynaud De Lage pp. 130-131

Instants Pluriels

RUE, Volmir Cordeiro : Marc Damage

Nach à Kyoto : André Baldinger

Fase, Anne Teresa De Keersmaecker : Anne Van Aershot

Les Métamorphoses : Jean-Louis Fernandez -

Sophie Dulac Distribution

Katerina Andreou : Clément Harpillard

Oli Park : Maui Pea

Couverture

Valérie Belin, *Lady Stripes*, série *Painted Ladies*, 2017

Courtesy Galerie Nathalie Obadia, Paris / Bruxelles ADAGP
2017-2020.

Design la/projects

Typographies *Maax*, Damien Gautier, 205TF &

Relaate, Alex Slobzheninov, Future Fonts

Imprimé par Martin Impression

N° Licence 1-1061336 / 2-1061335 / 3-1061337



**ESPACES PLURIELS
SCÈNE CONVENTIONNÉE
DANSE - PAU
17 AVENUE DE SARAGOSSE
64000 PAU
T 05 59 84 11 93
ESPACESPLURIELS.FR**